

# PROGRAMA

SANJOANINAS  
2015



*Angra, memória  
dos meus encantos*



Fotografía de Paulo Gil

# Índice

Nota introdutória.....	5
Mensagem do Presidente da CMAH.....	6
Comunidades: memórias vivas do nosso encanto.....	8
Mapa das Sanjoaninas 2015.....	10
Séquito Real.....	12
Letra da Marcha Oficial.....	21
Dia 19 de junho, sexta.....	23
Dia 20 de junho, sábado.....	26
Dia 21 de junho, domingo.....	30
Dia 22 de junho, segunda.....	34
Dia 23 de junho, terça.....	38
Dia 24 de junho, quarta.....	44
Dia 25 de junho, quinta.....	48
Dia 26 de junho, sexta.....	54
Dia 27 de junho, sábado.....	58
Dia 28 de junho, domingo.....	64
Sugestões de Atividades de Animação Turística.....	65
Cartaz da Feira de São João (Praça de Toiros).....	68
Ordem das Marchas de Crianças.....	69
Ordem das Marchas de Adultos.....	70
Memória descritiva dos Cartazes.....	74
Cartaz do Palco Sagres (Bailão).....	76
Informações sobre as pulseiras.....	78
Exposições patentes.....	80
Filarmónicas.....	83
Restaurantes e cafés.....	84
O Hino aos Emigrantes.....	87
Postais ilustrativos.....	88
Participantes do Cantinho Solidário.....	90
Contatos úteis.....	95



Junho, 2015

Há épocas na história que marcam a memória coletiva de um povo. Acontecimentos que moldam gerações e formam identidades.

A maior parte de nós não viveu as saudosas despedidas à beira do Cais da Alfândega. Mesmo assim, todos carregamos essas recordações, qual estandarte da nossa identidade angrense. É fácil para todos nós descrever aquele cais apinhado de mães chorosas, filhos confusos, jovens esperançosos. Não nos custa imaginar a foligem espelida pela chaminé do gigante metálico envolvendo a multidão no negrume da despedida.

São momentos de angústia e esperança que teceram a gênese do angrense enquanto um lutador. Para nós, o navio não é só símbolo de saudade, mas uma ponte para um mundo novo, o início de uma viagem de descoberta. Aqueles que deixaram Angra, partiram aguçados pela novidade, rumo a países que pareciam tão prometedores quando excêntricos.

É precisamente este espírito de aventura e de sede de crescimento que a organização das Sanjoaninas quer homenagear em 2015. Queremos lembrar os bravos que outrora tiveram a coragem de deixar um cais conhecido em busca de algo mais e honrar a sua eterna vontade de voltar e recordar o berço. Em 2015, celebra-se a tenacidade do emigrante angrense. Brinda-se ao seu espírito lutador e, sobretudo, ao seu ansejo de voltar. As Sanjoaninas 2015 - Angra, Memória do meu Encanto - são dedicadas ao emigrante que não esquece, às famílias que ficaram no cais e, finalmente, a um povo que transpira o orgulho pelas suas origens.



# Mensagem do Presidente da Câmara Municipal

*Senhoras, senhores,  
Caros amigos,*

Escolhemos para lema das Sanjoaninas 2015 “Angra, Memória dos Meus Encantos”, como homenagem a todos os nossos concidadãos que, residindo, trabalhando e fazendo também suas outras paragens, nunca esqueceram a sua cidade berço, mantendo e honrando as nossas raízes comuns nas suas localidades, engrandecendo desta forma o nosso património cultural e social comum.

Não é difícil relacionarmo-nos com este sentimento, esta saudade, esta nostalgia de quem parte: todos temos familiares e amigos nas nossas comunidades, todos nos emocionamos quando regressam de visita e, por isso mesmo engalanamos Angra, de forma particular, para os bem receber, assim como a todos os que descobrem Angra pela primeira vez, para em conjunto tornarmos mais real o título de Angra Património Mundial, porque Angra é de quem a vive, de quem a ama, de quem a traz na memória e de quem a descobre e se deixa encantar pelo seu murmúrio intemporal de cidade hospitaleira,

Na verdade é através dos olhos de quem retorna que redescobrimos a cidade: o que se manteve, o que mudou, as belezas que encerra e que aos nossos olhos habituados nos escapa.

O encanto de quem revive o que é tanto seu como nosso, levamos também a nós à redescoberta dos pormenores que nos fazem únicos: há odores, sabores e costumes que têm o condão de nos fazer viajar no tempo. De repente as memórias dos nossos



encantos tornam-se presentes e mais fortes na partilha e na comunhão destes dias que se querem de festa, alegria e reunião. Para isso foi elaborado um programa de festas extensivo que reúne e conjuga a tradição com a inovação, as memórias com as descobertas, numa vontade inquebrável e renovada de tornar estes dias especiais e inesquecíveis, para somar e enriquecer tantas outras memórias no baú dos nossos encantos, e para tornar mais fortes os laços que nos unem, chamando as novas gerações, descendentes dos bravos que um dia partiram mas nunca nos esqueceram. Essas novas gerações estão presentes em toda a festa, dos desfiles aos eventos culturais, porque é sua também esta Angra que respira História mas exige futuro.

Em nome do município, de Angra e dos angrenses e muito especialmente em nome da vasta equipa que organizou esta semana de festas, com música, gastronomia, festa brava, desporto, arte e cultura, dou-vos as boas vindas calorosas! Amigos, companheiros de memórias, angrenses de hoje e de sempre, terceirenses, açorianos, turistas do país e do estrangeiro, convidados, artistas, sejam todos bem vindos: a festa engrandece-se com a vossa presença!

Que a festa comece e que nos aqueça o coração com memórias gratas até que nos reúnamos todos novamente em 2016!

*José Gabriel do Álamo Meneses,  
Presidente da Câmara Municipal de Angra do Heroísmo*

# Comunidades: memórias vivas do nosso encanto

A ilha Terceira sempre esteve voltada para o mundo. Há vários séculos que vivemos num animoso namoro com o continente norte-americano. Hoje, nos Estados Unidos, possuímos uma amálgama de comunidades que são, acima de tudo, uma extensão e a grande amplitude da ilha Terceira em terras do Novo Mundo.

Não se pode entender o imaginário açoriano e terceirense sem os seus filhos, e os filhos dos seus filhos, no além fronteiras. Falar desta ilha e deste concelho de Angra do Heroísmo, do seu espaço no mundo, é falar-se também daqueles que um dia, por necessidades económicas, motivadas por um outro tempo (que queremos que sempre pertença ao passado) tiveram de abandonar tudo o que lhes era significativo, e, corajosamente, construir nova vida em outras terras. Daí que, tal como seja extremamente laborioso percorrer-se os Estados Unidos sem encontrar-se vestígios da nossa presença neste Novo Mundo, também será impossível encontrar-se um terceirense que não tenha um parente na América. É imperativo que quem na ilha reside tenha a consciência do nosso passado peregrino e dos contributos que a emigração deu a esta ilha e a esta região. Sem a emigração não seríamos o mesmo povo, nem a mesma cultura.

Assim, entenda-se esta ilha e esta cidade património mundial, não só como espaço único que é, privilegiado pela paz que raramente se encontra em outras partes de um planeta cada vez mais competitivo e mais agressivo, mas também como uma cidade e uma ilha que tem uma riquíssima identidade cultural extremamente marcada pelos constantes saltos dos seus filhos para terras a oeste. O imaginário terceirense é extremamente mais rico porque estamos plantados em outros mundos.

Na literatura, na música, nas artes plásticas e cénicas, enfim, em todos os aspetos do mundo artístico, sem o qual não se pode compreender esta ilha lilás, lá estão as referências, as vivências, de gente que, tal como foi dito alguns: sabe estar no mundo como se estivesse no seu próprio quintal.

E hoje essas comunidades de homens e mulheres oriundos desta ilha e desta concelho, não são meros espaços de uma saudade sofrida e penada. Esses espaços físicos e culturais, que os emigrantes e os seus descendentes souberam construir, são alongamentos de um povo que sempre soube



ajuizar a sua universalidade.

Presentemente, são esses emigrantes e seus descendentes, muitos já de segunda, terceira e até quarta gerações, que podem não falar a nossa língua, mas falam a nossa linguagem e, acima de tudo ainda têm o sangue telúrico desta ilha nas veias, arquitetando em terras americanas as nossas novas comunidades. Estão, como todos queremos mais assimiladas. Porém há que entender, que com comunidades mais americanas, não significa que sejam menos portuguesas, menos terceirenses, menos angrenses. Porque estão cada vez mais integradas, contribuem imenso para os seus respetivos países de acolhimento e simultaneamente coadjuvam para a disseminação dos nossos valores culturais dentro desse mundo. A metamorfose que vivemos nas nossas comunidades é saudável e desejável.













Presentemente, há nas comunidades homens e mulheres que têm contribuído descomunalmente para a sociedade estadunidense. No mundo americano, estão não só os milhares de trabalhadores ordeiros e respeitosos, epítetos preferidos com que outrora nos descreviam, assim como os políticos, os escritores, os professores, os médicos, os pesquisadores, os académicos, os jornalistas, os músicos, os pintores, os advogados, os empresários de sucesso, enfim, uma amálgama de gente que embora a milhares de quilómetros de distância, insiste em viver e sentir Angra do Heroísmo e a ilha Terceira. Gente que cada vez mais, felizmente, também faz, esporadicamente, a sua peregrinação a esta ilha paradisíaca, vivendo a alegria das festas e a hospitalidade dos seus familiares e amigos. Gente que sabe que é importante descobrir e nutrir as suas origens. Gente que, embora à distância, vive e contribui, quotidianamente, para enobrecer sua terra de origem ou a terra dos seus antepassados.

Neste ano em que as Sanjoaninas, com todo o seu brilho e magia, festejam o espírito do emigrante, é importante lembrarmos que as comunidades podem estar fisicamente distantes, mas cultural e afetivamente, mesmo nas segundas e sucessivas gerações, sempre estiveram próximas e comungam dos mesmos valores culturais que nos definem como povo.



# SANJOANINAS 2015

## ANGRA DO HEROÍSMO

- |  |  |   |   |   |                        |
|--|--|---|---|---|------------------------|
|    | <b>ponto de encontro</b><br>meeting point  |    | <b>informação turística</b><br>tourist information  |    | <b>carr</b><br>carous  |
|    | <b>WC</b>                                  |    | <b>atividades turísticas</b><br>tourists activities |    | <b>expo</b><br>exhibi  |
|   | <b>primeiros socorros</b><br>first aid     |   | <b>câmara municipal</b><br>city hall                |   | <b>casa</b><br>traditi |
|  | <b>multibanco</b><br>atm                   |  | <b>miradouro</b><br>belvedere                       |  | <b>M.A.</b><br>crafts  |
|  | <b>restauração</b><br>food & drinks        |  | <b>parque</b><br>park                               |  | <b>feira</b><br>fair   |
|  | <b>estacionamento pago</b><br>toll parking |  | <b>praia</b><br>beach                               |  | <b>cant</b><br>solidar |
|  | <b>farmácia</b><br>pharmacy                |  | <b>marina</b><br>harbor                             |  | <b>táxi</b><br>taxi ca |



IGREJA DA SÉ

PRIOR DO CRATO

PRAÇA VELHA

LARGO DA ESTRELA

PÁTIO DA ALFÂNDEGA

MARINA

osséis

osição

das tradições

RT

antes

inho solidário

ry corner

b

palco

stage

bilheteira

box office

secretariado

headquarters

informações úteis

useful information

merchandising

perdidos e achados

lost and found



# SÉQUITO REAL



Rainha

## Denise Melo

Denise Melo destaca-se na área da música e das artes. Toca violino, cavaquinho e piano e é assídua no Bailinho do Raminho. Também participa em teatro e ensina ballet. Os seus pais foram, por alguns anos, emigrantes no Brasil e a irmã é emigrante nos Estados Unidos da América.



## Chefe de Protocolo Gonçalo Ormonde

Gonçalo Ormonde destaca-se na área da música, toca trompa, pela qual já atuou em vários grupos musicais, como o Grupo de Metais da Ilha Terceira, a Orquestra Angra Jazz, Orquestra de Sopros da Ilha Terceira. Recentemente, fez audição e foi aceite na Orquestra Lira Açoriana. Para além desta vasta experiência musical, é aluno do Conservatório Regional de Angra do Heroísmo e joga basquetebol.



## Camareira Sara Costa

Sara Costa destaca-se pelo seu espírito solidário e cívico, sendo voluntária em várias instituições de carácter social, das quais se salientam a Cáritas da Ilha Terceira e Irmandade Nossa Senhora do Livramento. Recebeu menção Honrosa pela Direção Regional de Solidariedade Social, “Projeto-Aposto no meu Futuro”, pelos bons resultados escolares. Foi, também, premiada pela Escola Secundária Jerónimo Emiliano de Andrade, em que recebeu o Prémio de Mérito.



Pajem

## Constança Santos

Constança Santos é a menina de 4 anos escolhida para desempenhar o papel de pajem da edição de 2015 das Sanjoaninas. É muito bem-disposta, divertida e gosta de dançar ballet, desenhar e fazer trabalhos manuais. Quando crescer, já decidiu o que quer ser: uma princesa.



Pajem

## Francisco Rocha

Francisco Rocha tem 5 anos de idade e é um dos pajens das Festas Sanjoaninas 2015. É muito simpático e comunicativo. Adora ver os ralis da Terceira e já se considera adepto ferrenho do Sport Lisboa e Benfica.



Dama

## Vitória Rodrigues

Vitória Rodrigues destaca-se na área desportiva, ganhou méritos a nível regional, tendo sido campeã regional de marcha atlética, de 100 metros barreiras, de 800 metros, vice-campeã regional nos 300 metros e 100 metros barreiras e vice-campeã em provas combinadas. Destaca-se também a nível nacional, tendo participado numa prova de estafeta e de marcha atlética.

Dama

## Valéria Rodrigues

Valéria Rodrigues destaca-se na área desportiva, ganhou méritos a nível regional em que não só foi campeã regional de marcha atlética cinco vezes consecutivas, mas também vice-campeã regional de barreiras, de salto em comprimento, de corta-mato, nos 300 metros e nos 100 metros. Para além de ser reconhecida regionalmente, também representou os Açores num Nacional de Olímpico Jovem.

# Damas das Cidades Irmãs

Gilroy

**Brittney Souza**

Brittney Souza tem 19 anos e está a formar-se em Estudos de Paz e Ciência Política na Universidade de Orange, Califórnia. Após a graduação, tenciona estudar advocacia e tornar-se uma advogada dos direitos humanos nas Nações Unidas ou no Governo Norte-Americano. Também gostaria de prestar ajuda humanitária em países subdesenvolvidos ou em conflito. Além de ter sido a Gilroy's Garlic Festival Queen 2014, viajou até à cidade irmã Takko Machi (Japão) em outubro de 2014. Brittney está desejava de visitar Angra do Heroísmo para representar a cidade de Gilroy.



Gustine

**Morgan Nunes**

Morgan Nunes vai representar a Cidade Irmã de Gustine (estado da Califórnia, nos Estados Unidos da América) enquanto dama das Sanjoaninas 2015. Filha de uma emigrante terceirense e de um filho de emigrantes jorgenses, mantém o contacto com as suas raízes açorianas através do coro, onde canta, e do grupo folclórico, onde baila.



Tulare

## Ivana Garcia

Ivana Garcia é a representante da cidade de Tulare, na Califórnia (Estados Unidos da América). Os pais de Ivana são emigrantes terceirenses, sendo a mãe natural da freguesia das Fontinhas, e o pai dos Altares. É um membro activo na sua comunidade, representando a Filarmónica Portuguesa de Tulare enquanto rainha e tocadora de saxofone. Além disso, toca viola clássica no Grupo Saudade do Bravo.



# Damas das Comunidades

## Costa Este dos EUA Chelsie Santos

Chelsie Santos é a representante da comunidade açoriana da Costa Este dos Estados Unidos da América. Vive na cidade de Pawtucket (Rhode Island) com o pai, Victor Santos, e com a mãe, Maria João Ávila Santos, naturais das freguesias da Terra-Chã e das Lajes, respectivamente. Chelsie Santos foi escolhida para representar a sua comunidade pelo seu reconhecido envolvimento cultural.



## Montreal, Canadá Betty Correia

Betty Correia é a dama escolhida para representar a comunidade açoriana localizada em Montreal, no Canadá. Sendo o seu pai natural da freguesia da Agualva e a mãe do Raminho, tem visitado com frequência a terra dos pais, que a ajudam a valorizar as suas origens. Faz, também, parte da Associação Portuguesa do Espírito Santo da sua comunidade.

Costa Oeste dos EUA

## Marissa Soares

Marissa Soares é a representante da comunidade açoriana radicada na Costa Oeste dos Estados Unidos da América. Vive na cidade de Turlock, Califórnia, e frequenta o primeiro ano na California State University, Fresno. Está muito envolvida com a cultura açoriana, bailando num grupo folclórico e participando das iniciativas realizadas na sua comunidade.





Avenida Álvaro Martins Homem nº 14  
Angra do Heroísmo  
295 212 131  
[fb.com/interzoneangra](https://www.facebook.com/interzoneangra)  
[interzone.pt](http://interzone.pt)



interzone

# Marcha Oficial das Sanjoaninas 2015

## Angra, memória dos meus encantos

### I

A Terceira tem nobreza  
E toiresca valentia!  
Angra é a nossa fortaleza  
Parapeito da baía!

### II

No teu cais de aventura  
Pus minha mão no teu peito...  
Ai cidade formosura  
Meu amor mais que perfeito

### Refrão

Angra, ó leal cidade,  
Memória dos meus encantos  
A cantar felicidade  
Na esplanada da amizade  
E em todos seus recantos.  
São João sanjoaneiro  
Ouve a nossa voz sentida:  
Por sermos povo tão festeiro  
Haja saúde e dinheiro  
Que custosa vai a vida...

### III

Angra, festiva, elegante,  
A desfilar pela rua...  
E o meu amor emigrante  
Quer que eu seja toda sua

### IV

Desceu a ilha à cidade  
Para te ver bem de frente...  
A cantar cumplicidade  
Vai um massame de gente.

### Refrão

### V

Pela História celebrada  
Angra tem ditosa sina!  
Já foi porto de aguada  
Hoje tem uma Marina!

### VI

Vamos partilhar ternura  
No Jardim e no Relvão...  
Co'a mãozinha na cintura  
Vai ser uma inquietação

Letra: Victor Rui Dores  
Música: Antero Ávila

# PROGRAMA

SANJOANINAS  
2015



*Angra, memória  
dos meus encantos*

# 19 de junho, sexta

**Observação de Cetáceos**  
*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean Emotion*  
08:30h | Lojas na Marina de Angra

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
08:30h | Marina de Angra

**Kayak de Mar, Jeep Tour e Van Tour**  
*Vadivan Azores*  
09:00h | Quiosque de Turismo, Alto das Covas

**Moto 4 Tours, Passeios Pedestres, Volta à ilha e Jeep Tours**  
*Aguiatur*  
09:30h | Loja Aguiatur na Marina de Angra

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*  
09:30h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**Batismos de Mergulho**  
*Arraia Divers*  
10:00h | Arraia Divers Center, Hotel do Caracol

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
11:00h | Marina de Angra

**Passeio de Barco e Snorkeling**  
*Xnature*  
11:00h | Marina de Angra, Pontão D Barco Concorde

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*  
11:30h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**Abertura da Gastronomia**  
12:00h | Fanal, Bailão, Alto das Covas, Largo Prior do Crato, Pátio da Alfândega, Largo da Estrela, Cais da Alfândega e Marina

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
14:00h | Marina de Angra

# 19 de junho, sexta

## **Kayak de Mar**

*ComunicAir*

14:00h | Loja ComunicAir, Rua de São Pedro

## **Moto 4 Tours e Passeios**

**Pedestres**

*Aguiatur*

14:00h | Loja Aguiatur na Marina de Angra

## **Passeio aos Ilhéus das Cabras**

*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean*

*Emotion*

14:30h | Lojas na Marina de Angra

## **Natação com Golfinhos**

*Aguiatur*

14:30h | Loja Aguiatur na Marina de Angra

## **Passeios a Cavallo**

*Basalto Horse Experience*

15:00h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

## **SUP - Stand Up Paddle**

*Pristine Azores*

15:00h | Baía de Angra

## **Passeios à Vela**

*Sailtours*

16:30h | Marina de Angra

## **Passeios a Cavallo**

*Basalto Horse Experience*

17:00h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

## **Abertura Oficial do Mart**

**(Mostra de Artesanato)**

*Centro Regional de Apoio ao Artesanato (CRAA)*

19:00h | Alto das Covas

## **Abertura da Iluminação**

21:00h

## **Salva de 21 morteiros**

21:30h



19 de junho,  
sexta

**Discurso do Presidente da  
Câmara Municipal de Angra  
do Heroísmo**

21:30h | Câmara Municipal de  
Angra do Heroísmo

**Desfile das Filarmónicas  
*Sociedade Filarmónica de  
Instrução e Recreio dos Artistas  
e Fanfarra Operária Gago  
Coutinho e Sacadura Cabral***

21:45h | Alto das Covas, R. da Sé,  
R. de São João, R. dos Minhas  
Terras, R. Direita e Praça Velha

**Cortejo de Abertura: "Angra,  
memória dos meus encantos"  
*Transmissão em directo pela RTP  
Açores***

22:00h | Alto das Covas, Rua da  
Sé, Rua de São João, Rua dos  
Minhas Terras, Rua Direita e  
Praça Velha

**Concerto Pó de Palco &  
Friends**

23:00h | Palco Bailão

**Discurso da Rainha das  
Sanjoaninas 2015**

00:00h | Câmara Municipal de  
Angra do Heroísmo

**DJ Quentin Mosimann**

00:30h | Palco Bailão

**Orquestra Angrajazz**

00:30h | Praça Velha

**Banda Utopia**

01:30h | Palco Supermercado  
Guarita

**DJ Gaspar**

02:30h | Palco Bailão

# 20 de junho, sábado

**Observação de Cetáceos**  
*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*  
08:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
08:30h | Marina de Angra

**Volta à Ilha**  
*TuriAzores*  
08:30h | Praça Velha

**Torneio de Golfe das  
Sanjoaninas 2015**  
08:45h | Clube de Golfe da Ilha  
Terceira

**Rali Sprint Sanjoaninas  
2015**  
*Troféu Regional de Ralis "Além  
Mar" - Terceira/Graciosa (TAC)*  
09:00h | Salga e Farol das  
Contendas

**Jeep Tour e Van Tour**  
*Vadivan Azores*  
09:00h | Quiosque de Turismo,  
Alto das Covas

**4x4 Tour**  
*ComunicAir*  
09:00h | Loja ComunicAir, Rua  
de São Pedro

**Moto 4 Tours, Passeios  
Pedestres, Volta à Ilha e  
Jeep Tours**  
*Aguiatur*  
09:30h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

**Passeios a Cavalo**  
*Basalto Horse Experience*  
09:30h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Prova de Tiro: Pistola P50**  
*Clube Desportivo de Tiro da Ilha  
Terceira*  
10:00h | Caldeira do Monte  
Brasil (RGI)

**Feira de adoção de animais**  
*Associação dos Amigos dos  
Animais da Ilha Terceira*  
10:00h | Praça Velha

**Batismos de Mergulho**  
*Arraia Divers*  
10:00h | Arraia Divers Center,  
Hotel do Caracol

20 de junho,  
sábado

**Passeios à Vela**

*Sailtours*

11:00h | Marina de Angra

**Passeio de Barco e**

**Snorkeling**

*Xnature*

11:00h | Marina de Angra,  
Pontão D, Barco Concorde

**Passeios a Cavallo**

*Basalto Horse Experience*

11:30h | Basalto Horse  
Experience

**Abertura da Gastronomia**

12:00h | Fanal, Bailão, Alto das  
Covas, Largo Prior do Crato,  
Pátio da Alfândega, Largo da  
Estrela, Cais da Alfândega e  
Marina

**Regata Angra Bay Cup**

*Vela Cruzeiro (Angra Iate Clube)*

13:00h | Porto Pipas

**Escalada e Rapel, Canoying,  
Coasteering ou Paintball**

*Rope Adventures*

13:00h | Clube Naval da Praia da  
Vitória

**Campeonato Regional de  
Santo Huberto 2015**

*Ass. Terceirense de Caçadores*

13:00h | Paúl Velho e Biscoitos

**Prova de Tiro: Pistola PV**

*Clube Desportivo de Tiro da Ilha  
Terceira*

14:00h | Carreira dos 25 Metros,  
Monte Brasil (RG1)

**Passeios à Vela**

*Saitours*

14:00h | Marina de Angra

**Moto 4 Tours e Passeios  
Pedestres**

*Aguiatur*

14:00h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

**Passeio aos Ilhéus das  
Cabras**

*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*

14:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Natação com Golfinhos**

*Aguiatur*

14:30h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

# 20 de junho, sábado

**Bóias, ski-aquático e wake  
board**

*Xnature*

14:30h | Marina de Angra,  
Pontão D Barco Concorde

**Passeios a Cavalo**

*Basalto Horse Experience*

15:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**SUP – Stand Up Paddle**

*Pristine Azores*

15:00h | Baía de Angra

**Prova de Triatlo**

15:30h | Baía de Angra do  
Heroísmo e Monte Brasil

**Passeios à Vela**

*Sailtours*

16:30h | Marina de Angra

**Música com Elas**

17:00h | Cais d'Angra

**Passeios a Cavalo**

*Basalto Horse Experience*

17:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Tourada à Corda**

*Toiros de Francisco Sousa, João  
Quinteiro (Pai), Manuel João  
Rocha e António Lúcio*

18:00h | Largo da Fonte,  
Ribeirinha

**Apresentação de livro “Um  
Padre do Povo para o Povo”**

*Apresentado por Aurélio da  
Fonseca*

18:30h | Salão Nobre da  
Câmara Municipal de Angra do  
Heroísmo

**Adopt a Mime + M&Company**

19:00h | Animação de rua

**Insufláveis**

*Bumfit*

19:30h | Cais Alfândega - Porto  
Pipas

**Concerto Filarmónica**

*Filarmónica da Fanfarra  
Operária Gago Coutinho  
E Sacadura Cabral*

20:00h | Adro da Sé

**Pinturas Faciais**

*Bumfit*

20:30h | Largo Prior do Crato

20 de junho,  
sábado

**Abertura da Iluminação**  
21:00h

**Desfile Taurino**  
21:30h | Alto das Covas, Rua da  
Sé e Praça Velha

**Despique de Filarmónicas**  
*Participação da Filarmónica de  
São José – EUA*  
*Filarmónica da Associação  
Cultural do Porto Judeu*  
23:00h | Praça Velha

**Nelson Freitas**  
23:00h | Palco Bailão

**Entre Parentes**  
00:00h | Palco Supermercado  
Guarita

**DJ Mari Ferrari**  
00:30h | Palco Bailão

**Banda RAM**  
01:30h | Palco Supermercado  
Guarita

**DJ John C.**  
02:30h | Palco Bailão



21 de junho,  
domingo

**Passeio de Ciclo Turismo  
(Volta À Ilha)**

*Núcleo Sportinguista da Ilha  
Terceira*

08h00 | Praça Velha

**Observação de Cetáceos**

*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*

08:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Passeios à Vela**

*Sailtours*

08:30h | Marina de Angra

**Kayak de Mar**

*ComunicAir*

09:00h | Loja ComunicAir em  
São Pedro

**Jeep Tour e Van Tour**

*VadIVAN Azores*

09:00h | Quiosque de Turismo,  
Alto das Covas

**Moto 4 Tours, Passeios  
Pedestres, Volta à ilha,  
Jeep Tours e Passeios a  
Cavalo**

*Aguiatur*

09:30h | Loja Aguiatur, Marina  
de Angra

**Batismos de Mergulho**

*Arraia Divers*

10:00h | Arraia Divers Center,  
Hotel do Caracol

**Passeios à Vela**

*Sailtours*

11:00h | Marina de Angra

**Passeio de Barco e  
Snorkeling**

*Xnature*

11:00h | Marina de Angra,  
Pontão D Barco, Concorde

**Passeios a Cavalo**

*Basalto Horse Experience*

11:30h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

21 de junho,  
domingo

**Abertura da Gastronomia**  
12:00h | Fanal, Bailão, Alto das  
Covas, Largo Prior do Crato,  
Pátio da Alfândega, Largo da  
Estrela, Cais da Alfândega e  
Marina

**Campeonato Regional de  
Santo Huberto 2015**

*Associação Terceirense de  
Caçadores*

13:00h | Paúl Velho, Biscoitos

**Escalada e Rapel, Canoying,  
Coasteering ou Paintball**  
*Rope Adventures*

13:00h | Clube Naval da Praia da  
Vitória

**Passeios à Vela**  
*Saitours*

14:00h | Marina de Angra

**Kayak de Mar**  
*ComunicAir*

14:00h | Loja ComunicAir, Rua  
de São Pedro

**Moto 4 Tours e Passeio de  
Snorkeling**

*Aguiatur*

14:00h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

**Passeio de Snorkeling**

*Octopus Diving Center*

14:00h | A designar

**Regata de Canoagem**

*Clube Ar Livre da Terceira*

14:00h | Baía de Angra

**Perde & Ganha**

*Planeta Mulher*

14:30h | Praça Velha

**Passeio aos Ilhéus das  
Cabras**

*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*

14:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Natação com Golfinhos**

*Aguiatur*

14:30h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

# 21 de junho, domingo

**Xanaia Jump Azores 15**  
15:00h | Silveira

**Orienturbe 2015**  
15:00h | Sede da Associação “Os Montanheiros”

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*  
15:00h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**SUP – Stand Up Paddle**  
*Pristine Azores*  
15:00h | Baía de Angra

**Demonstração / Degustação de Produtos Tradicionais**  
16:00h | Mercado Duque de Bragança

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
16:30h | Marina de Angra

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*  
17:00h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**Demonstração de Zumba**  
*Make-a-Wish*  
18:00h | Praça Velha

**Concurso de Ganadarias**  
18:00h | Praça de Toiros da Ilha Terceira

**Grupo de Jovens da Filarmónica da Serra da Ribeirinha + T.U.S.A.**  
19:00h | Animação de Rua

**Concerto Filarmónica**  
*Sociedade Filarmónica Recreio dos Lavouradores da Ribeirinha*  
20:00h | Adro da Sé

**Pinturas Faciais**  
*Bumfit*  
20:30h | Largo Prior do Crato

**Passeio de Barco ao Pôr-do-sol**  
*Xnature*  
20:30h | Marina de Angra, Pontão D Barco Concorde

**Abertura da Iluminação**  
21:00h



21 de junho,  
domingo

**Desfile do Desporto**

21:30h | Alto das Covas, Rua da  
Sé, Praça Velha

**DL JAY**

22:00h | Palco Bailão

**Centro Hípico da Ilha  
Terceira**

*Centro Hípico da Ilha Terceira*

22:00h | Praça Velha

**D.A.M.A.**

22:30h | Palco Bailão

**Noite Intercultural**

B-Unit, Rubeshe, Pingo  
Grapiuna, Humberto Furtado e  
Staff Power

23:00h | Praça Velha

**Banda Plano B**

23:30h | Palco Cais Alfândega

**DJ Rod Ávila**

23:30h | Palco Bailão



**equipraia**

Comércio de Equipamentos e Representações da Praia da Vitória, Lda.

[www.equipraia.com](http://www.equipraia.com)

**EQUIPRAIA**  
Líderes em qualidade e preço!

E-mail - [geral@equipraia.com](mailto:geral@equipraia.com)

(+351) 295 540 300 | (+351) 919 522 977 Fax - (+351) 295 540 309

22 de junho,  
segunda

**Observação de Cetáceos**  
*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean Emotion*  
08:30h | Lojas na Marina de Angra

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
08:30h | Marina de Angra

**Volta à Ilha**  
*TuriAzores*  
08:30h | Praça Velha

**Jeep Tour e Van Tour**  
*VadIVAN Azores*  
08:30h | Quiosque de Turismo, Alto das Covas

**4x4 Tour**  
*ComunicAir*  
08:30h | Loja ComunicAir, Rua de São Pedro

**Moto 4 Tours, Passeios Pedestres, Volta à ilha e Jeep Tours**  
*Aguiatur*  
09:30h | Loja Aguiatur, Marina de Angra

**Passeios a Cavalo**  
*Basalto Horse Experience*  
09:30h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**Atividades Colégios**  
09:30h | Praça Velha

**Batismos de Mergulho**  
*Arraia Divers*  
10:00h | Arraia Divers Center, Hotel do Caracol

**Teatro de Fantoques: "O Menino que Gostava de Beijões"**  
*Núcleo de Prevenção Contra a Violência Doméstica da Santa Casa da Misericórdia da Praia da Vitória*  
10:30h | Teatro Angrense

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
11:00h | Marina de Angra

**Passeio de Barco e Snorkeling**  
*Xnature*  
11:00h | Marina de Angra, Pontão D Barco Concorde

22 de junho,  
segunda

**Passeios a Cavalo**

*Basalto Horse Experience*

11:30h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**Abertura da Gastronomia**

12:00h | Fanal, Bailão, Alto das Covas, Largo Prior do Crato, Pátio da Alfândega, Largo da Estrela, Cais da Alfândega e Marina

**Passeios à Vela**

*Saitours*

14:00h | Marina de Angra

**Kayak de Mar**

*ComunicAir*

14:00h | Loja ComunicAir, Rua de São Pedro

**Moto 4 Tours e Passeios**

**Pedestres**

*Aguiatur*

14:00h | Loja Aguiatur na Marina de Angra

**Natação com Golfinhos**

*Aguiatur*

14:30h | Loja Aguiatur na Marina de Angra

**Teatro de Fantoques: “O Menino que Gostava de Beijos”**

*Núcleo de Prevenção Contra a Violência Doméstica da Santa Casa da Misericórdia da Praia da Vitória*

14:30h | Teatro Angrense

**Passeio aos Ilhéus das Cabras**

*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean Emotion*

14:30h | Lojas na Marina de Angra

**Passeios a Cavalo**

*Basalto Horse Experience*

15:00h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**SUP - Stand Up Paddle**

*Pristine Azores*

15:00h | Baía de Angra

**Pinturas faciais**

*Bumfit*

15:30h | Teatro Angrense

# 22 de junho, segunda

**Apresentação do livro**  
**“A Loja do Ti Bailhão”**  
*por João Bendito e Forge Bendito*  
16:00h | Salão Nobre da  
Câmara Municipal de Angra do  
Heroísmo

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
16:30h | Marina de Angra

**Passeios a Cavalos**  
*Basalto Horse Experience*  
17:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Pezinho**  
*Hélder Pereira, John Branco,  
Lénio Parreira, Ludgero Vieira,  
Rogério Rebelo, Samuel Borges e  
Victor Santos (EUA)*  
17:00h | Casa das Tradições,  
Sede do Sport Clube Lusitânia,  
Secretariado das Sanjoaninas,  
Igreja da Sé, Sede do Sport  
Club Angrense, Imagem de  
São João (Esquina da Rua de  
São João com a Rua da Sé) e  
Câmara Municipal de Angra do  
Heroísmo

**Tourada à Corda**  
*Toiros de António José da Rocha  
Fernandes*  
18:00h | Ao Arco, São Bento

**Festival de Ginástica**  
**Rítmica “Manuela Duarte”**  
*Secção Ginástica Clube de Judo  
de Angra do Heroísmo*  
19:00h | Pavilhão da EBS Tomás  
de Borba

**Batukes + Coro Pactus**  
19:00h | Animação de Rua

**Master Class de RPM**  
*Ginásio DreamFit*  
19:15h | Cais da Silveira

**Concerto Filarmónica**  
*Sociedade Filarmónica União  
Católica da Serra da Ribeirinha*  
20:00h | Adro da Sé

**Concerto Filarmónica**  
*Filarmónica Recreio de S.ª Bárbara*  
20:00h | Praça Velha

22 de junho,  
segunda

### Night Run

*Núcleo Sportinguista da  
Ilha Terceira*

20:30h | Alto das Covas  
e Monte Brasil

### Pinturas Faciais

*Bumfit*

20:30h | Largo Prior do  
Crato

### Abertura da Iluminação

21:00h

### Desfile de Carnaval

- *Charanga dos  
Bombeiros Voluntários  
de Angra do Heroísmo*

- *Charanga dos  
Bombeiros Voluntários  
da Praia da Vitória*

- *Grupo Nacional de  
Escutas (Agrupamento  
492 da Conceição)*

- *Bailinhos de Carnaval*  
21:00h | Alto das Covas,  
Rua da Sé e Praça Velha

### Buraka Som Sistema

22:30h | Palco Bailão

### Animação pelos Grupos

**Folclóricos do concelho de Angra  
do Heroísmo**

Rua Direita:

- *Grupo Folclórico das Doze Ribeiras*
- *Grupo Folclórico "Os Bravos" Grupo de*
- *Baile da Canção Regional Terceirense*
- *Grupo de Balhos e Cantares da Ilha  
Terceira*

Rua de São João:

- *Grupo de Baile à Antiga do Posto Santo*
- *Grupo Folclórico da Casa de Povo de S.  
Sebastião*

- *Grupo Folclórico e Etnográfico da  
Ribeirinha "Recordar e Conhecer"*
- *Grupo Folclórico e Etnográfico  
"Memórias da Nossa Gente" da Casa do  
Povo de São Bartolomeu de Regatos*  
22:30h | Rua Direita e Rua de São João

### Banda Triplet

23:30h | Palco Cais Alfândega

### DJ Glue

00:00h | Palco Bailão

**23 de junho,  
terça**

**Observação de Cetáceos**  
*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*  
08:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
08:30h | Marina de Angra

**Volta à Ilha**  
*TuriAzores*  
08:30h | Praça Velha

**Jeep Tour e Van Tour**  
*VadIVAN Azores*  
08:30h | Quiosque de Turismo,  
Alto das Covas

**4x4 Tour**  
*ComunicAir*  
08:30h | Loja ComunicAir, Rua  
de São Pedro

**Moto 4 Tours, Passeios  
Pedestres, Volta à ilha e  
Jeep Tours**  
*Aguiatur*  
09:30h | Loja Aguiatur, Marina  
de Angra

**Passeios a Cavalo**  
*Basalto Horse Experience*  
09:30h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Atividades Colégios**  
09:30h | Praça Velha

**Batismos de Mergulho**  
*Arraia Divers*  
10:00h | Arraia Divers Center,  
Hotel do Caracol

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
11:00h | Marina de Angra

**Passeio de Barco e  
Snorkeling**  
*Xnature*  
11:00h | Marina de Angra,  
Pontão D Barco Concorde

**Passeios a Cavalo**  
*Basalto Horse Experience*  
11:30h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

23 de junho,  
terça

**Abertura da Gastronomia**  
12:00h | Fanal, Bailão, Alto das  
Covas, Largo Prior do Crato,  
Pátio da Alfândega, Largo da  
Estrela, Cais da Alfândega e  
Marina

**Espera de Gado Infantil**  
*Gado de Eliseu Gomes*  
12:00h | Rua de São João

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
14:00h | Marina de Angra

**Moto 4 Tours e Passeios  
Pedestres**  
*Aguiatur*  
14:00h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

**Passeio aos Ilhéus das  
Cabras**  
*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*  
14:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Natação com Golfinhos**  
*Aguiatur*  
14:30h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

**Bóias, ski-aquático e wake  
board**  
*Xnature*  
14:30h | Marina de Angra,  
Pontão D, Barco Concorde

**Passeios a Cavalo**  
*Basalto Horse Experience*  
15:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**SUP – Stand Up Paddle**  
*Pristine Azores*  
15:00h | Baía de Angra

**Receção aos Emigrantes  
e Lançamento de  
Selos (Nacionais e  
Internacionais)**  
*Parceria com o Núcleo Filatélico  
de Angra do Heroísmo*  
15:30h | Salão Nobre da Câmara  
Municipal de Angra do  
Heroísmo

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
16:30h | Marina de Angra

23 de junho,  
terça

**Passeios a Cavallo**

*Basalto Horse Experience*

17:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Tourada à corda**

*Toiros da Casa Agrícola José  
Albino Fernandes*

18:00h | Terreiro de  
S. Mateus

**Pinturas faciais**

*Bumfit*

20:30h | Largo Prior do Crato

**Abertura da iluminação**

21h00

**Desfile das Marchas de  
Adultos**

21:00h | Desfile das Marchas de  
Adultos

**Os Mostardas**

23:00h | Palco Bailão

**Sinfodixie**

01:30h | Animação de Rua

**Banda Mindelo**

*Cabo Verde*

01:30h | Palco Cais Alfândega

**Festa Pimba Chic**

02:30h | Palco Bailão







SUPERMERCADO

# Guarita

QUALIDADE - COMODIDADE - ECONOMIA



**Mega Loja**

**BR**

**BORJA  
REIS**

**A SUA CASA É O MELHOR  
LUGAR DO MUNDO.**

**Zona Industrial da Achada, Lote 4  
T. 295 628 792 | F. 295 213 465  
e-mail: [borjareis@megaloja.pt](mailto:borjareis@megaloja.pt)**

# 24 de junho, quarta

**Observação de Cetáceos**  
*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean Emotion*  
08:30h | Lojas na Marina de Angra

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
08:30h | Marina de Angra

**BTT**  
*ComunicAir*  
09:00h | Biscoitos

**Jeep Tour e Van Tour**  
*VadIVAN Azores*  
09:00h | Quiosque de Turismo, Alto das Covas

**Volta à Ilha**  
*TuriAzores*  
09:30h | Praça Velha

**Moto 4 Tours, Passeios Pedestres, Volta à ilha e Jeep Tours**  
*Aguiatur*  
09:30h | Loja Aguiatur, Marina de Angra

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*  
09:30h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**Carrinhos de Ladeira**  
10:00h | Castelinho e Porto Pipas

**Batismos de Mergulho**  
*Arraia Divers*  
10:00h | Arraia Divers Center, Hotel do Caracol

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
11:00h | Marina de Angra

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*  
11:30h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**Abertura da Gastronomia**  
12:00h | Fanal, Bailão, Alto das Covas, Largo Prior do Crato, Pátio da Alfândega, Largo da Estrela, Cais da Alfândega e Marina

24 de junho,  
quarta

**Espera de Gado**

*Toiros de Eliseu Gomes*

12:00h | Alto das Covas e  
São Pedro

**Natação com Golfinhos**

*Aguiatur*

14:30h | Loja Aguiatur na Marina de  
Angra

**Passeios à Vela**

*Saitours*

14:00h | Marina de Angra

**Canoagem: 8 aos Ilhéus em Kayak**

*Angra Iate Clube*

15:00h | Ilhéu das Cabras

**BTT**

*ComunicAir*

09:00h | Loja ComunicAir,  
Rua de São Pedro

**SUP - Stand Up Paddle**

*Pristine Azores*

15:00h | Baía de Angra

**Moto 4 Tours e Passeios**

**Pedestres**

*Aguiatur*

14:00h | Loja Aguiatur na  
Marina de Angra

**Passeios a Cavalos**

*Basalto Horse Experience*

15:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Passeio de Snorkeling**

*Octopus Diving Center*

14:00h | Local a designar

**Passeios à Vela**

*Sailtours*

16:30h | Marina de Angra

**Passeio aos Ilhéus das**

**Cabras**

*Aguiatur, Atlantiangra,*

*Ocean Emotion*

14:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Passeios a Cavalos**

*Basalto Horse Experience*

17:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Prova de Ciclismo de Estrada**

*Associação Fontinhas Ativa*

18:00h | Angra do Heroísmo, S.  
Mateus e S. Bartolomeu

# 24 de junho, quarta

**Corrida à Portuguesa**  
18:00h | Praça de Toiros da Ilha  
Terceira

**Grupo da Sociedade  
Filarmónica das Doze  
Ribeiras + Adopt a Mime**  
19:00h | Animação de Rua

**Apresentação de Livro  
“João Ângelo – 80 anos, o  
melhor do Ti João”**  
*de Liduíno Borba  
e José Fonseca de Sousa*  
19:00h | Salão Nobre da Câmara  
Municipal

**Insufláveis**  
*Bumfit*  
19:30h | Rua de São João

**Concerto Filarmónica  
Sociedade Recreativa Musical  
União Sebastianense**  
20:00h | Praça Velha

**Passeio de Barco ao  
Pôr-do-sol**  
*Xnature*  
20:30h | Marina de Angra, Pontão  
D, Barco Concorde

**Pinturas Faciais**  
*Bumfit*  
20:30h | Largo Prior do Crato

**Abertura da iluminação**  
21:00h

**Desfile das Marchas  
Infantis**  
21:00h | Alto das Covas, Rua da  
Sé e Praça Velha

**Marcha Intergeracional:  
Avós e Netos**  
*Praia da Vitória*  
21:00h | Alto das Covas, Rua da  
Sé, Praça Velha

**Cantoria**  
*Maria Clara, António Mota, João  
Leonel, José Esteves,  
Victor Santos, Carlos Andrade,  
Fábio Ourique e João Ângelo*  
22:00h | Praça Velha

**Nélia**  
*EUA*  
22:30h | Palco Bailão

**Banda Rascunho**  
23:30h | Palco Cais Alfândega



A SOLUÇÃO PARA O COMÉRCIO TRADICIONAL E RESTAURAÇÃO

# 25 de junho, quinta

**Observação de Cetáceos**  
*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*

08:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*

08:30h | Marina de Angra

**Passeio Pedestre**  
*ComunicAir*

09:00h | Biscoitos

**Jeep Tour e Van Tour**  
*VadIVAN Azores*

09:00h | Quiosque de Turismo,  
Alto das Covas

**Moto 4 Tours, Passeios  
Pedestres, Volta à ilha e  
Jeep Tours**  
*Aguiatur*

09:30h | Loja Aguiatur, Marina  
de Angra

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*

09:30h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Atividades Colégios**  
10:00h | Praça Velha

**Batismos de Mergulho**  
*Arraia Divers*

10:00h | Arraia Divers Center,  
Hotel do Caracol

**Corrida das Crianças e  
Idosos**

10:30h | Praça de Toiros da Ilha  
Terceira

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*

11:00h | Marina de Angra

**Passeio de Barco e  
Snorkeling**

*Xnature*  
11:00h | Marina de Angra,  
Pontão D Barco Concorde

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*  
11:30h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu



25 de junho,  
quinta

**Abertura da Gastronomia**  
12:00h | Fanal, Bailão, Alto das  
Covas, Largo Prior do Crato,  
Pátio da Alfândega, Largo da  
Estrela, Cais da Alfândega e  
Marina

**Cantoria Festa do  
Emigrante**

*Cantadores: João Leonel, Marcelo  
Dias, José Santos, Fernando  
Alvarino Vieira, Rogério Rebelo,  
Victor Santos*

12:00h | Zona de Lazer Padre  
João de Brito Nossa Senhora da  
Ajuda, Santa Bárbara

**Construções na Areia**  
*Núcleo Sportinguista da Ilha  
Térceira*

14:00h | Prainha

**Pinturas Faciais**  
*Bumfit*

14:00h | Prainha

**Passeios à Vela**  
*Saitours*

14:00h | Marina de Angra

**Moto 4 Tours e Passeios  
Pedestres**

*Aguiatur*

14:00h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

**Pacote de Atividades**  
*Quinta do Galo*

14:00h | Quinta do Galo

**Passeio aos Ilhéus das  
Cabras**

*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*

14:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Natação com Golfinhos**  
*Aguiatur*

14:30h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

**SUP - Stand Up Paddle**  
*Pristine Azores*

15:00h | Baía de Angra

**Passeios a Cavalho**  
*Basalto Horse Experience*

15:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

# 25 de junho, quinta

## **XXV Torneio Angra Voleibol**

*Angra Voleibol Clube*

15:00h | Pavilhão Municipal de  
Angra do Heroísmo

## **Grupo Luso Youth Council**

*Gustine, Los Banos*

16:00h | Teatro Angrense

## **Demonstração / Degustação de Produtos Tradicionais**

16:30h | Mercado Duque de  
Bragança

## **Passeios à Vela**

*Sailtours*

16:30h | Marina de Angra

## **XXV Torneio Angra Voleibol**

*Angra Voleibol Clube*

17:00h | Pavilhão Municipal de  
Angra do Heroísmo

## **Passeios a Cavallo**

*Basalto Horse Experience*

17:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

## **Tourada à corda**

Toiros de Herdeiros de Ezequiel  
Rodrigues

18:00h | Porto de São Mateus da  
Calheta

## **Degraus d'Angra**

*AC Marcha dos Veteranos*

18:30h | Jardim Duque da  
Terceira

## **Jogo de Futebol Núcleo Sportinguista**

*Núcleo Sportinguista da Ilha  
Terceira*

19:00h | Campo Municipal de  
Angra do Heroísmo

## **Jogo de Futebol Núcleo Sportinguista**

**Da Ilha Terceira vs.**

**Lusitânia de Ottawa**

*Núcleo Sportinguista da Ilha  
Terceira*

19:00h | Campo Municipal de  
Angra do Heroísmo

## **M&Company + Grupo da Sociedade Filarmónica das Doze Ribeiras**

19:00h | Animação de rua

25 de junho,  
quinta

**Prova de Tiro: Pistola P10**  
*Clube Desportivo de Tiro da Ilha Terceira*  
19:00h | São Bento

**Master Class de Body Combat**  
*Ginásio DreamFit*  
19:15h | Cais da Silveira

**Concerto Filarmónica**  
*Sociedade Filarmónica Recreio Serretense*  
19:30h | Praça Velha

**Concerto Filarmónica**  
*Sociedade Filarmónica de Instrução e Recreio dos Artistas*  
20:00h | Adro da Sé

**Pinturas Faciais**  
*Bumfit*  
20:30h | Largo Prior do Crato

**Passeio de Barco ao Pôr-do-sol**  
*Xnature*  
20:30h | Marina de Angra,  
Pontão D, Barco Concorde

**Desfile Etnográfico**  
**“Memórias de Outrora”**  
20:30h | Alto das Covas, Rua da Sé, Praça Velha

**Abertura da iluminação**  
21:00h

**II Corrida da História**  
*Corrida Comentada*  
22:00h | Sala de Cinema do Centro Cultural e de Congressos de Angra do Heroísmo

**José Cid & Big Band**  
23:00h | Palco Bailão

**Rapazes da Canada de Trás**  
23:30h | Palco Cais da Alfândega

**Grupo Folclórico de Ponta Delgada, Flores**  
23:30h | Praça Velha

**DJ Pedro F.**  
00:00h | Palco Bailão



CAIXA  
ECONÓMICA  
DA MISERICÓRDIA  
DE ANGRA DO HEROÍSMO

DESDE SEMPRE AO  
LADO DAS TRADIÇÕES,  
DO PATRIMÓNIO E  
DA CULTURA AÇORIANA.

**CEM% dos Açores**

[www.cemah.pt](http://www.cemah.pt)



# 26 de junho, sexta

**Observação de Cetáceos**  
*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean Emotion*  
08:30h | Lojas na Marina de Angra

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
08:30h | Marina de Angra

**BTT**  
*ComunicAir*  
09:00h | Biscoitos

**Jeep Tour e Van Tour**  
*VadIVAN Azores*  
09:00h | Quiosque de Turismo, Alto das Covas

**Moto 4 Tours, Passeios Pedestres, Volta à ilha e Jeep Tours**  
*Aguiatur*  
09:30h | Loja Aguiatur, Marina de Angra

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*  
09:30h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**Batismo de mergulho no mar**  
*Octopus Diving Center*  
09:30h | Local a designar

**Batismos de Mergulho**  
*Arraia Divers*  
10:00h | Arraia Divers Center, Hotel do Caracol

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
11:00h | Marina de Angra

**Passeio de Barco e Snorkeling**  
*Xnature*  
11:00h | Marina de Angra, Pontão D Barco Concorde

**Passeios a Cavallo**  
*Basalto Horse Experience*  
11:30h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

**Abertura da Gastronomia**  
12:00h | Fanal, Bailão, Alto das Covas, Largo Prior do Crato, Pátio da Alfândega, Largo da Estrela, Cais da Alfândega e Marina

**Escalada e Rapel, Canoying,  
Coasteering ou Paintball**

*Rope Adventures*

13:00h | Clube Naval da Praia da  
Vitória

**Batismo de mergulho no mar**

*Octopus Diving Center*

14:00h | Local a designar

**Passeios à Vela**

*Saitours*

14:00h | Marina de Angra

**BTT**

*ComunicAir*

14:00h | Loja ComunicAir, Rua  
de São Pedro

**Moto 4 Tours e Passeios**

**Pedestres**

*Aguiatur*

14:00h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

**Pacote de Atividades**

*Quinta do Galo*

14:00h | Quinta do Galo

**Passeio aos Ilhéus das  
Cabras**

*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*

14:30h | Lojas na Marina de  
Angra

**Natação com Golfinhos**

*Aguiatur*

14:30h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

**Jogos Municipais com a  
Participação das Juntas de  
Freguesia**

14:30h | Prainha e Relvão

**SUP - Stand Up Paddle**

*Pristine Azores*

15:00h | Baía de Angra

**Passeios a Cavallo**

*Basalto Horse Experience*

15:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**XXV Torneio Angra Voleibol**

*Angra Voleibol Clube*

15:00h | Pavilhão Municipal de  
Angra do Heroísmo

# 26 de junho, sexta

## Passeios à Vela

*Sailtours*

16:30h | Marina de Angra

## XXV Torneio Angra Voleibol

*Angra Voleibol Clube*

17:00h | Pavilhão Municipal de Angra do Heroísmo

## Passeios a Cavallo

*Basalto Horse Experience*

17:00h | Quinta do Basalto, São Bartolomeu

## Tourada à Corda

*Toiros de Rego Botelho e*

*Humberto Filipe*

18:00h | Arrebalde da Vila de São Sebastião

## Grupo de Jovens da

**Filarmónica da Serra da Ribeirinha + Coro Pactis**

19:00h | Animação de rua

## Concerto Filarmónica

*Filarmónica Espírito Santo da Casa de Povo de São Bartolomeu*

19:00h | Praça Velha

## Master Class de Body Pump

*Ginásio DreamFit*

19:15h | Cais da Silveira

## Pinturas faciais

*Bumfit*

19:30h | Alto das Covas e Praça Velha

## Insufláveis

*Bumfit*

19:30h | Rua de São João

## Apresentação do Livro

**“Arquipélago”**

*de Joel Neto*

20:00h | Salão Nobre da Câmara Municipal de A. do Heroísmo

## Demonstração Canina

*Demonstração Canina pelo canil Casa do Ilhéu do Luís Bettencourt Freitas criador oficial Cão Fila S. Miguel*

20:00h | Praça Velha

## Concerto Filarmónica

*Sociedade Rainha Santa Isabel*

20:00h | Adro da Sé



26 de junho,  
sexta

**Pinturas faciais**

*Bumfit*

20:30h | Alto das Covas e Praça  
Velha

**Abertura da Iluminação**

21:00h

**Desfile Infantil**

*Histórias de Agora e de Sempre*

21:00h | Alto das Covas, Rua da  
Sé e Praça Velha

**Grupo Luso Youth Council**

*Gustine, Los Banos*

22:00h | Praça Velha

**David Fonseca**

23:00h | Palco Bailão

**Myrica Faya**

00:00h | Palco Supermercado  
Guarita

**Djs Sick Individuais**

01:00h | Palco Bailão

**DJ Diego Miranda**

01:00h | Palco Bailão

**Susana Coelho**

01:30h | Palco Supermercado  
Guarita

**DJ Rodrigo**

03:00h | Palco Bailão



27 de junho,  
sábado

**Observação de Cetáceos**  
*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*  
08:30h | Lojas na Marina de Angra

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
08:30h | Marina de Angra

**4x4 Tour**  
*ComunicAir*  
09:00h | Biscoitos

**Jeep Tour e Van Tour**  
*VadIVAN Azores*  
09:00h | Quiosque de Turismo,  
Alto das Covas

**Moto 4 Tours, Passeios  
Pedestres, Volta à ilha e Jeep  
Tours**  
*Aguiatur*  
09:30h | Loja Aguiatur, Marina de  
Angra

**Passeios a Cavalo**  
*Basalto Horse Experience*  
09:30h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Demonstração de Karaté**  
*Clube de Karaté Shotokan de Angra  
do Heroísmo*  
10:00h | Praça Velha

**Natação Águas Abertas**  
*Núcleo Sportinguista da Ilha  
Terceira*  
10:00h | Baía de Angra do  
Heroísmo

**Batismos de Mergulho**  
*Arraia Divers*  
10:00h | Arraia Divers Center,  
Hotel do Caracol

**Feira de adoção de animais**  
*Associação dos Amigos dos Animais  
da Ilha Terceira*  
10:00h | Praça Velha

**Apresentação do livro “Diego  
Urdiales – Retrato de Pureza”**  
11:00h | Sede da Tertúlia  
Tauromáquica Terceirense

**Passeios à Vela**  
*Sailtours*  
11:00h | Marina de Angra

27 de junho,  
sábado

**Passeio de Barco e  
Snorkeling**

*Xnature*

11:00h | Marina de Angra, Pontão  
D, Barco Concorde

**Passeios a Cavalo**

*Basalto Horse Experience*

11:30h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Abertura da Gastronomia**

12:00h | Fanal, Bailão, Alto das  
Covas, Largo Prior do Crato, Pátio  
da Alfândega, Largo da Estrela,  
Cais da Alfândega e Marina

**Escalada e Rapel, Canoying,  
Coasteering ou Paintball**

*Rope Adventures*

13:00h | Clube Naval da Praia da  
Vitória

**2º Workshop de Uso de Algas**

**Açorianas na Culinária**

*Associação de Mulheres de  
Pescadores e Armadores da Ilha  
Terceira (São Mateus)*

14:00h | Centro Social e Paroquial  
de São Mateus da Calheta

**Estágio de Kravmaga**

*Associação Desportiva dos Açores*

14:00h | Estádio João Paulo II

**Prova de Tiro: Carabina BR25**

*Clube Desportivo de Tiro da Ilha  
Terceira*

14:00h | Achada

**Passeios à Vela**

*Saitours*

14:00h | Marina de Angra

**Moto 4 Tours e Passeios  
Pedestres**

*Aguiatur*

14:00h | Loja Aguiatur, Marina

**Prova de Tiro aos Pratos:  
Modalidade TRAP5**

*Clube Desportivo de Tiro da Ilha  
Terceira*

14:30h | Achada

**Passeio aos Ilhéus das Cabras**

*Aguiatur, Atlantiangra, Ocean  
Emotion*

14:30h | Lojas na Marina de Angra

**Natação com Golfinhos**

*Aguiatur*

14:30h | Loja Aguiatur na Marina  
de Angra

27 de junho,  
sábado

**Jet Ski**

*Angra Iate Clube*

15:00h | Baía de A. do Heroísmo

**5ª Jornada do Campeonato  
de Dança Desportiva de  
2015**

*Associação de Dança*

*Desportiva da Região*

*Autónoma dos Açores*

15:00h | EBI de Angra do  
Heroísmo

**SUP – Stand Up Paddle**

*Pristine Azores*

15:00h | Baía de Angra

**Passeios a Cavalo**

*Basalto Horse Experience*

15:00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**XXV Torneio Angra Voleibol**

*Angra Voleibol Clube*

15:00h | Pavilhão Municipal de  
Angra do Heroísmo

**Orquestra “Os Violinos”**

*Acompanhamento pelo Coro*

*Tibério Franco*

16:00h | Teatro Angrense

**Demonstração / Degustação de  
Produtos Tracionais**

16:00h | Mercado Duque de Bragança

**Passeios à Vela**

*Sailtours*

16:30h | Marina de Angra

**XXV Torneio Angra Voleibol**

*Angra Voleibol Clube*

17h00h | Pavilhão Municipal de Angra  
do Heroísmo

**Passeios a Cavalo**

*Basalto Horse Experience*

17h00h | Quinta do Basalto, São  
Bartolomeu

**Festival de Capinhas**

18:30h | Praça de Toiros da Ilha  
Terceira

**Batukes + TUSA**

19:00h | Animação de Rua

**Concerto Filarmónica**

*Sociedade Musical Recreio da Terra Chã*

20:30h | Praça Velha

**Passeio de Barco ao Pôr-do-sol**

*Xnature*

20:30h | Marina de Angra, Pontão D  
Barco Concorde

27 de junho,  
sábado

**Pinturas Faciais**

20:30h | Praça Velha

**Abertura da Iluminação**

21:00h

**Desfile de Filarmónicas**

21:30h | Alto das Covas, Rua da Sé e Praça Velha

*As filarmónicas irão apresentar uma coreografia, de cerca de 3 minutos, em frente à Sé Catedral e na Praça Velha*

**Ordem de desfile:**

- 1: *Sociedade Filarmónica Recreio Serretense*
- 2: *Sociedade Filarmónica de Instrução e Recreio dos Artistas*
- 3: *Filarmónica Recreio de Santa Bárbara*
- 4: *Sociedade Altareense do Sagrado Coração de Jesus*
- 5: *Sociedade Musical União das Fontinhas*
- 6: *Sociedade Recreativa Musical União Sebastianense*
- 7: *Sociedade Filarmónica Recreio dos Lavradores da Ribeirinha*
- 8: *Sociedade Filarmónica União Católica da Serra da Ribeirinha*
- 9: *Filarmónica União Praelense*
- 10: *Filarmónica Espírito Santo da Casa de Povo de S. Bartolomeu*
- 11: *Fanfarrã Operária Gago Coutinho e Sacadura Cabral*
- 12: *Sociedade Filarmónica Espírito Santo da Aqualva*
- 13: *Sociedade Musical Recreio da Terra-Chã*
- 14: *Sociedade Recreio Lajense*
- 15: *Sociedade Filarmónica Progresso Biscoitense*
- 16: *Sociedade Filarmónica Progresso Lajense*
- 17: *Sociedade Filarmónica da Vila Nova*
- 18: *Sociedade Recreativa do Bairro de São Pedro dos Biscoitos*
- 19: *Ass. Fil. Cultural e Recreativa de S.<sup>ta</sup> Bárbara da Fonte Bastardo*
- 20: *Sociedade Filarmónica União de São Brás*
- 21: *Sociedade Filarmónica Rainha Santa Isabel das Doze Ribeiras*
- 22: *Filarmónica da Associação Cultural do Porto Judeu*
- 23: *Banda Portuguesa de São José (Califórnia)*

27 de junho,  
sábado

Angra Rock  
22:00h | Palco Bailão

Quinta do Bill  
23:00h | Palco Bailão

Dr. Vi Trio & Friends  
00:00h | Palco Supermercado  
Guarita

PutzGrilla  
00:30h | Palco Bailão

Banda Juke & Jam  
01:30h | Palco Supermercado  
Guarita

DJ F3LIX  
03:00h | Palco Bailão



Até  
onde  
vai  
a tua  
caneca?

ec-roteiro · faz a festa de forma ecológica



papelaria



informática  
manutenção  
software  
gestão



impressoras  
manutenção  
consumíveis  
software  
gestão  
impressão



entregas  
gratuitas

### Ilha Terceira

**Rua Dr. Alfredo da Silva Sampaio**  
**nº38 r/c 9700-013 Angra do**  
**Heroísmo**

**Telf.: 295 215 808/9 Fax: 295215810**

**Email: geral@escritorioidigital.pt**

### Atalaia nº9

**9700-416 Angra do Heroísmo**

**Telf: 295 402 730 Fax: 295402739**

28 de junho,  
domingo

**XXV Torneio Angra Voleibol**

*Angra Voleibol Clube*

10:00h | Pavilhão Municipal de  
Angra do Heroísmo

**Abertura da Gastronomia**

12:00h | Fanal, Bailão, Alto das  
Covas, Largo Prior do Crato,  
Pátio da Alfândega, Largo da  
Estrela, Cais da Alfândega e  
Marina

**Cortejo da Coroação**

11:30h | Praça Almeida Garret,  
Rua do Galo e Rua da Sé

**Missa da Coroação**

*Missa na Igreja da Sé, seguida  
de cortejo em direção ao Alto das  
Covas.*

*Participação das Comunidades  
Açorianas e dos Impérios da Ilha  
Terceira*

12:30h

**Tourada à Corda**

Toiros de Herdeiros de Gabriel  
Ourique e João Quinteiro (Pai)  
15:00h | Porto de Pipas

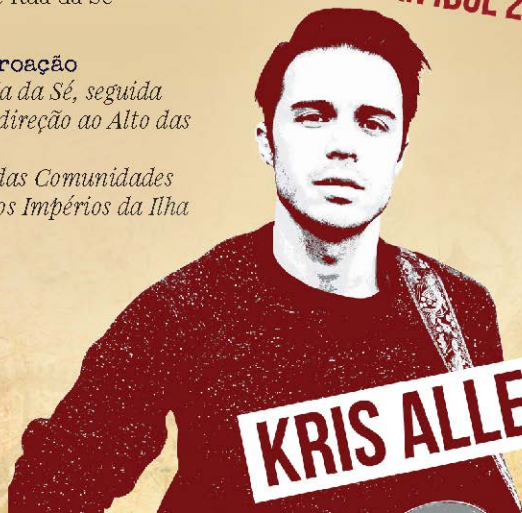
**Grandiosa Corrida**

18:00h | Praça de Toiros da Ilha  
Terceira

**Kris Allen**

22:30h | Palco Bailão

**VENCEDOR DO  
AMERICAN IDOL 2009**



**KRIS ALLEN**



The image is a collage of various architectural elements from Angra do Heroísmo. At the top left, there's a window with a white frame and a small balcony. To its right is a red wrought-iron gate. Further right is a bright red double door with decorative panels. Below these are three small windows with white frames and dark shutters. In the center, a white balcony with intricate ironwork is shown. To the right of that is a dark green double door. Below the white balcony is a window with a dark frame and a decorative metal railing. To the right of that is a wooden double door with a decorative arch. At the bottom left, a large window with a dark frame and a decorative metal railing is visible. The collage is set against a dark background with white text.

# O nosso olhar sobre Angra do Heroísmo

Este trabalho resulta de uma reportagem fotográfica intitulada “O nosso olhar sobre Angra do Heroísmo” desenvolvido no âmbito do domínio formativo de Desenvolvimento Social e Pessoal pela turma de Profij, do curso de Técnicos Administrativos, nível IV, 3º ano, sob orientação da formadora Sandra Monteiro.

O principal objetivo foi circular pela cidade Património Mundial e olhar para alguns pormenores que habitualmente não captam muita da nossa atenção. Foram fotografados aspetos particulares da nossa cidade como as portas, as janelas, as varandas, os puxadores e a calçada das seguintes artérias: Rua do Galo, Praça Velha, Rua Direita, Rua de S. João e Rua da Palha.

A turma em questão pôde assim, utilizar um diferente modo de trabalho e experimentar uma aprendizagem diversificada.

# Atividades Animação Turística

SANJOANINAS 2015 - AS NOSSAS SUGESTÕES

Dia 19,  
sexta

A partir de

**67,50€**

**Kayak de mar**

São Mateus - Silveira

+

**Passeio pedestre**

Para começar as festas Sanjoaninas da melhor forma, sugerimos um passeio de kayak pelo mar dos Açores, remando pelas encostas recortadas e descobrindo as bonitas baías. À tarde, uma caminhada pelos trilhos da ilha irá revelar todos os mistérios que ela esconde no seu interior.

Dia 20,  
sábado

A partir de

**40,50€**

**Full day**

volta à ilha em carrinha

Estradas ladeadas por coloridas hortênsias, pastagens a perder de vista, cones vulcânicos que se espreguiçam em direção ao sol são algumas das belezas que poderá observar numa volta à ilha em carrinha com espaço para toda a família.

Dia 21,  
domingo

A partir de

**60,00€**

**Observação de cetáceos**

+

**Canyoning**

De manhã, poderá aproveitar um sereno passeio pelo imenso oceano Atlântico na companhia das majestosas baleias e dos simpáticos golfinhos, pois à tarde irá despertar o seu lado mais aventureiro em emocionantes descidas pelas ribeiras da ilha.

Dia 22,  
segunda

A partir de

**45,00€**

**Full day**

jeep tour

Prepare-se para um início de semana animado com um passeio de jipe. A diversão é garantida e terá a oportunidade de explorar estradas no interior da ilha e descobrir locais recônditos e misteriosos. É a sua oportunidade para conhecer este bocadinho de paraíso a boiar no Atlântico.

Os pacotes acima descritos são meras sugestões. A conjugação das atividades depende da disponibilidade de cada prestador de serviços, que deve ser contacto individualmente. Os valores apresentados são por pessoa e referem-se ao preço mais baixo possível, podendo variar consoante a atividade, o prestador de serviços e o número de elementos do grupo. As reservas e os pagamentos devem ser efetuados diretamente com os prestadores de serviços. As Sanjoaninas 2015 não se responsabilizam por qualquer alteração à informação aqui apresentada.

Dia 23,  
terça

A partir de

68,50€

Moto 4 tour  
+  
Passeio de barco  
aos ilhéus das Cabras

Embarcar numa aventura repleta de adrenalina com uma moto 4 é a opção perfeita para reunir forças para os próximos dias de festa.

À tarde, poderá somar milhas náuticas num agradável passeio de barco. As águas límpidas convidá-lo-ão a um mergulho entre os dois ilhéus.

Dia 26,  
sexta

A partir de

35,00€

Batismo de mergulho  
+  
Paintball

Se desconhece o tipo de maravilhas que o mundo subaquático dos Açores tem para mostrar, um batismo de mergulho será uma experiência completamente inesquecível. Após o contacto com a vida marinha, é tempo de acertar a sua pontaria, pois vai precisar dela nesta tarde divertida de paintball.

Dia 25,  
quinta

A partir de

50,00€

Passeio à vela  
+  
Pacote de atividades  
da Quinta do Galo

Depois da grande noite de São João, velejar ao sabor do vento é o que propomos. Contornar a costa de uma ilha é garantia de encontrar paisagens de verde a escorrer até às águas cristalinas. Sobre o azul, o horizonte é o limite. Depois de relaxar, poderá juntar a família para desfrutar de uma tarde de passeios equestres (burro, pônei e cavalo), gincana de carros, luta livre/gladiadores e slide/rapel. Diversão garantida para todos!

Dia 27,  
sábado

A partir de

80,00€

Passeio a cavalo  
+  
Nadar com golfinhos

Se gosta do contacto com os animais, esta é a sugestão ideal para si. A passo ou a trote, a descoberta das paisagens exuberantes montado numa sela fará com que o tempo passe a galopar. Nadar com golfinhos é uma das mais emocionantes experiências que poderá vivenciar em contacto com a vida marinha e a forma ideal de terminar esta semana repleta de diversão e alegria.

# 21

JUNHO | 18H00

**CONCURSO  
GANADERIAS**

GANADERIAS  
MIURA  
JANDILLA  
VINHAS  
REGO BOTELHO  
ASSUNÇÃO COIMBRA  
JOÃO GASPAR  
CAVALEIROS  
LUÍS ROUXINOL  
VITOR RIBEIRO  
GILBERTO FILIPE  
TIAGO PAMPLONA  
RUI LOPES  
JOÃO PAMPLONA

GRUPOS DE FORCADOS

AMADORES DA TERTÚLIA TAUROMÁQUICA TERCEIRENSE  
AMADORES DO RAMO GRANDE

BANDA

SOCIEDADE FILARMÓNICA RECREIO SERRETEENSE

# 24

JUNHO | 18H00

**CORRIDA À  
PORTUGUESA**

GANADERIAS

REGO BOTELHO  
ASSUNÇÃO COIMBRA

CAVALEIROS

LUÍS ROUXINOL  
VITOR RIBEIRO  
GILBERTO FILIPE

GRUPOS DE FORCADOS

AMADORES DA TERTÚLIA TAUROMÁQUICA TERCEIRENSE  
AMADORES DO APOSENTO DA MOITA

BANDA

SAN JOSÉ PORTUGUESE BAND

# 28

JUNHO | 18H00

**GRANDIOSO  
ESPECTÁCULO**

GANADERIAS

JANDILLA  
REGO BOTELHO

MATADORES

ANTÓNIO FERRERA  
DIEGO URDIALES  
JUAN LEAL

BANDA

SOCIEDADE FILARMÓNICA RAINHA ISABEL DAS DOZE RIBEIRAS

# SANJOANINAS

FEIRA DE SÃO JOÃO 2015

ORGANIZAÇÃO: COMISSÃO FILARMÓNICA DO RESENO  
PRAÇA DE TOIROS ILHA TERCEIRA, ANO XXXII



# Marchas de crianças

## 1) Ser Estudante

(Grupo Escolar de São Francisco Xavier)

Sociedade Filarmónica Recreio Serretense

## 2) Marcha "A Flor"

(Cantinho, São Mateus)

Filarmónica da Sociedade Musical e Recreio da Terra Chã

## 3) Pintar o Futuro com Valores

(Jardim Infantil São Gonçalo)

Sociedade Recreativa Musical União Sebastianense

## 4) Galáxia Encantada

(Associação Educativa de Artes Rítmicas e Expressivas)

Assoc. Filarmónica Cultural e Recreativa de Santa Bárbara da Fonte do Bastardo

## 5) O Baloíço vem à rua

(Colégio "O Baloíço")

Filarmónica Progresso Biscoitense

## 6) Terra à Vista

(Colégio de Santa Clara)

Filarmónica Recreio de Santa Bárbara

## 7) São João de Encantos

(Cresce - Jardim de Infância da Santa Casa da Misericórdia de Angra do Heroísmo)

Fanfarrã Operária Gago Coutinho e Sacadura Cabral

## 8) Marcha Intergeracional

Avós e Netos - "Ainda é Tempo"

Filarmónica Grupo de Amigos

# Marchas de adultos

- 1) **Marcha Oficial das Sanjoaninas**  
Filarmónica de São José dos Estados Unidos da América
- 2) **"Palco da Minha Vida" (Marcha Oficial das Festas da Praia 2014)**  
Sociedade Recreio Lajense
- 3) **"Ai Angra! Terra Querida" (Marcha dos Coriscos)**  
Filarmónica da Associação Cultural do Porto Judeu
- 4) **"Arrifes Terra de Encantos"**  
Sociedade Recreativa Musical União Sebastianense
- 5) **"Recordar é Viver"**  
Filarmónica Recreio de Santa Bárbara
- 6) **Marcha do Chafariz "O Escocês"**  
Sociedade Filarmónica Recreio Serretense
- 7) **"Os Piratas da Terceira" (Ginásio DreamFit)**  
Sociedade Musical Recreio da Terra-Chã
- 8) **"Filho da Ilha, Poeta do Mundo"**  
Filarmónica Rainha Santa Isabel das Doze Ribeiras
- 9) **"Ribeirinha Menina dos Meus Encantos"**  
Sociedade Filarmónica União Católica da Serra da Ribeirinha
- 10) **"Saudades de São João"**  
Sociedade Filarmónica União de São Brás
- 11) **"Dá Vivas a São João"**  
Filarmónica Espírito Santo da Casa de Povo de São Bartolomeu
- 12) **"Do Flamenco às Sevilhanas, Dança São João"**  
Filarmónica da Associação Cultural do Porto Judeu
- 13) **"Bombeiros nas Horas Vagas"**  
Sociedade Altarense do Sagrado Coração de Jesus
- 14) **"Feteira Continua em Festa"**  
Grupo Filarmónico Nossa Senhora das Mercês da Casa do Povo da Feteira

- 15) "Piratas à Descoberta"  
Associação-Filarmónica Cultural e Recreativa de Santa Bárbara (Fonte do Bastardo)
- 16) "São João Passeia na Terra Chã"  
Filarmónica Rainha Santa Isabel das Doze Ribeiras
- 17) Marcha da Juventude Popular  
Sociedade Filarmónica Progresso Biscoitense
- 18) "Esta Ilha é um Bodo"  
(Marcha do Voluntário)  
Orquestra Ligeira dos Biscoitos
- 19) Marcha dos Amigos de São Pedro  
Filarmónica Espírito Santo da Casa de Povo de São Bartolomeu
- 20) "Um sopro de Saudade"  
(Amigos do Carrocel)  
Filarmónica Recreio de Santa Bárbara
- 21) "O Musical Percorre Aqualva"  
Sociedade Filarmónica Espírito Santo da Aqualva
- 22) Associação dos Mordomos de Festas Tradicionais da Ilha Terceira: Marcha de Amigos da Festa Brava  
Sociedade Recreativa Musical União Sebastianense
- 23) Marcha da Tasca da Néné  
Sociedade Filarmónica União Católica da Serra da Ribeirinha
- 24) "Marcha para o Jardim de Angra" (Veteranos)  
Sociedade Filarmónica Recreio Serretense
- 25) "Uma viagem à noite de São João" (Grupo de Amigos da Noite de São João)  
Sociedade Recreio Lajense
- 26) "São João Kapa'kapá" (Havana Clube)  
Sociedade Musical Recreio da Terra-Chã
- 27) Marcha Oficial das Sanjoaninas  
Filarmónica de São José dos Estados Unidos da América



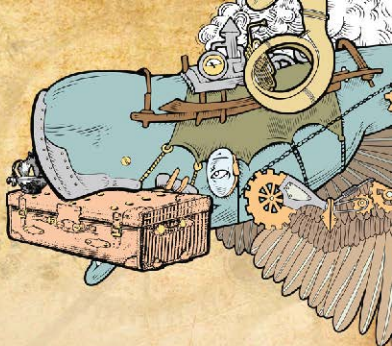




Escritório: 295 662 125  
Parque de Contentores: 296 662 126  
Telm: 917 297 645  
sotran@sapo.pt

**SOTRAN, Ld.<sup>a</sup>**  
Atalaia, 22 - Ribeirinha  
9700-416 Angra do Heroísmo

# Cartazes



Este ano, as Sanjoaninas 2015 optaram por apresentar o seu tema em três cartazes, sendo estes lançados periodicamente, de forma a referenciar o percurso dos nossos emigrantes, desde a sua partida, a ligação cultural e o regresso às origens.

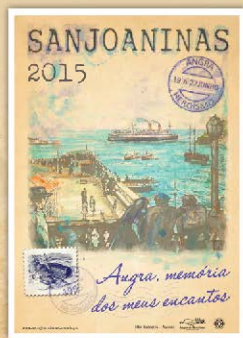
## 1º Cartaz

Apresentado a  
19 de novembro de 2014

### Partida

A saudade dos que ficam

Inspirado num postal dos anos 50 e 60, anos de maior fluxo de emigração nos Açores. O postal escrito era uma das formas que os nossos emigrantes utilizavam para informar os familiares da sua chegada ao destino. Os postais desta época normalmente eram ilustrações aguarela, como se pretende representar neste cartaz.



## 2º Cartaz

Apresentado a  
18 de março de 2015



## “O chegar a um novo mundo”

Transportando a ilha que lhes vai na  
alma

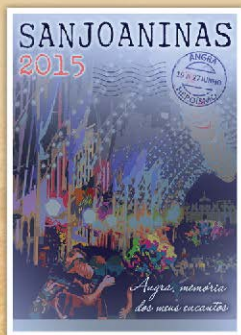
Inspirado no Cachalote, espécie migratória e um símbolo dos Açores, pretende-se através do mesmo personificar a alma Açoriana e a sua chegada a um novo mundo, onde predominavam as fábricas e as grandes indústrias.

Nesta ilustração, o emigrante é personificado pelo cachalote com asas, mas que nunca esquece a sua terra, mantendo uma ligação com os seus. No país que o acolhe tem outro poder económico, que o leva a partilhar bens e produtos com os que ficaram na ilha.

Este cartaz remete-nos para a banda desenhada, modo de ilustração que predominou nos anos 70 e 80.

## 3º Cartaz

Apresentado a  
15 de maio de 2015



## “Angra em Festa”

Recebe e abraça o seu emigrante

Neste cartaz pretende-se representar o reencontro com os nossos emigrantes. Angra veste-se de festa para receber o seu povo. O abraço entre famílias que há muito estavam distantes e se reencontram. As festividades deste ano homenageiam os que partiram e que hoje são a ponte que nos une às nossas comunidades. Elevando a nossa cultura a novos horizontes.

O estilo utilizado neste cartaz remete-nos para um conceito mais atual, assumidamente mais gráfico, trabalhado sobre uma base fotográfica.

PALCO  
**BAIL**  
SANJOA

19 JUNHO

PO DE PALCO & FRIENDS

23:00H

**QUENTIN  
MOSIMANN**

00:30H

DJ GASPAR

20 JUNHO

**NELSON  
FREITAS**

23:00H

**MARI FERRARI**

DJ JOHN



21 JUNHO

DLJAY

22:00H

**D.A.M.A**

22:30H

DJ ROD AVILA

22 JUNHO

**BURAKA  
SOM SISTEMA**

22:30H

DJ GLUE

23 JUNHO

MOSTARDAS

00:00H

**P\*TA DA LOUCURA**

02:00H

24 JUNHO

**NELIA**

22:30H

DJ JESUS

SAGRES  
LÃO  
ANINAS

2015



26 JUNHO

DAVID  
FONSECA

23:00H

DIEGO  
MIRANDA

00:30H

DJ RODRIGO

25 JUNHO

OS  
JOSÉ CID

23:00H

DJ PEDRO F

27 JUNHO

QUINTA  
DO BILL

23:00H

PUTZGRILLA

00:30H

DJ F3LIX

28 JUNHO

ENTRADA LIVRE

KRIS  
ALLEN

22:00H

VENCEDOR DO  
AMERICAN IDOL 2009

MAIS INFORMAÇÕES:  
SANJOANINAS.PT



SANJOANINAS

PALCO SAGRES  
**BAILÃO**  
SANJOANINAS

2015



**PRÉ VENDAS ATÉ DIA 18 DE JUNHO EM**

TICKETLINE.PT

CENTRO CULTURAL E DE CONGRESSOS DE ANGRA DO HEROÍSMO

HAVANA BAR, PORTO PIPAS, ANGRA DO HEROÍSMO

INIBIZA BAR, PORTO PIPAS, ANGRA DO HEROÍSMO

AMAZONAS BAR, PRAIA VITÓRIA

BLUES BAR, PRAIA DA VITÓRIA

VENDAS E LEVANTAMENTO DE PULSEIRAS ADQUIRIDAS POR PRÉ VENDA A PARTIR DE 19 DE JUNHO NA BILHETEIRA, JUNTO DO RECINTO DE CONCERTOS DO BAILÃO.

**HORÁRIOS**

DIAS 19 E 20, DAS 18H AS 03H30

REstantes DIAS, ABERTURA 2H ANTES DA PRIMEIRA ACTUAÇÃO

E ATÉ 30 MINUTOS ANTES DO FECHO.

**PREÇOS**

30 EUROS PULSEIRA SEMANAL

15 EUROS PULSEIRA DIÁRIA

10 EUROS PULSEIRA APENAS PARA DJ DO DIA.

# MEMÓRIAS DE ANGRA

## EXPOSIÇÃO

Visite a exposição filatélica que está patente no Teatro Angrense durante as Sanjoanninas 2015.



# Exposições

## SANJOANINAS 2015

### “Exposição de Pintura”

de José João Dutra

Centro Cultural de Congressos de Angra do Heroísmo, de segunda a sexta das 09h00 às 17h00

### “Os Testamentos de Orpheu”

de Pedro Proença

Galeria do IAC, dias úteis das 10h00 às 12h30 e das 13h30 às 18h30

### “Receitas da Casa do Morgado”

Antigas Receitas de Cozinha (Séc.

XIX), uma exposição de José Borges

Biblioteca Pública e Arquivo Regional de Angra do Heroísmo, de segunda a sexta das 09h00 às 17h00

### “Personalidades Açorianas: a sua Ascendência”

Exposição de Cariz Genológico e

Venda de Livros Antigos de João

Ventura

Rua Direita/Travessa da Rua de S. João, entre as 18h00 e as 01h00

### “Realeza a Carvão”

Retrato a Carvão de Francisco

Ventura

Ermida Nossa Sr.<sup>a</sup> da Saúde - Praça

Velha, todos os dias das 13h30 às

18h00 e das 19h00 às 23h00

### “Cidades Irmãs”

Exposição de Rua

Rua da Esperança

### “Viagem Oriental”

Pinturas de de Ana Mesquita

Casa do Chá do Jardim, de terça a sábado das 10h00 às 19h00

### “Memórias de Angra”

Exposição Filatélica de António

Armindo Couto

Teatro Angrense, de segunda a sexta das 09h00 às 17h00

### “Histórias e Memórias”

Desporto Escolar Açores

Edifício da Direção Regional do

Desporto (Rua da Sé), dias úteis das

9h00 às 18h00, dia 21, 22 e 24 das

21h30 às 23h00

### “Memórias até onde os olhos deixam”

Direção Regional de Turismo de

José João Dutra, António Lima e

Carolina Rocha

Delegação de Turismo da Ilha

Terceira na Rua Direita, de segunda

à sexta das 09h00 às 18h00 e das

21h00 às 23h00, feriado e fim de

semana das 09h00 às 16h00 e das

21h00 às 23h00

### “Memórias da Terra e do Mar”

do Lúcio Bettencourt

Pátio da Alfândega, das 18h00 às

24h00



# Exposição M.ART Sanjoaninas

O Centro Regional de Apoio ao Artesanato irá promover, à semelhança dos anos anteriores, a MART – Sanjoaninas, que decorrerá de 19 a 27 de junho, no Alto das Covas, na cidade de Angra do Heroísmo, ilha Terceira.

A Mostra contará com a presença de 20 Unidades Produtivas Artesanais (UPA's), na sua maioria da ilha Terceira, nas mais diversas áreas, nomeadamente a madeira, a latoaria, a bijuteria, a cerâmica, a olaria, os bordados, o patchwork, as rendas, os acessórios de vestuário, entre outros.

O evento tem como intuito não só promover e divulgar o Artesanato dos Açores, mas também a comercialização dos produtos em exposição.

O certame estará aberto ao público das 19h00 às 24h00.

## Exposições MUSEU DE ANGRA DO HEROÍSMO

### Exposição temporária

Dacosta 1914-2014

Curadoria de José Luís Porfírio

Organizada pelo Centro de Arte Moderna da Fundação Calouste Gulbenkian Sala Dacosta

### Exposições de longa duração

Do Mar e da Terra... uma história no Atlântico

E o Aço Mudou o Mundo: uma bateria Scheneider Canet nos Açores

Sala Frederico Vasconcelos

### Reservas Visitáveis

Reserva de Transportes de Tração Animal dos Séculos XVIII e XIX

Reserva Visitável de Espécies em Pedra, As Pedras dos Homens

### Horário

De terça a sexta feira das 9h30 às 17h00, sábado e domingo das 14:00 às 17h00 e encerrado às segundas e feriados. Possui acesso para pessoas com mobilidade reduzida.

## Exposição

# Nós, os de Orpheu

Exposição alusiva à efeméride comemorativa do primeiro centenário da revista Orpheu, produzida pela Casa Fernando Pessoa

Há 100 anos um grupo de jovens publicou uma revista: Orpheu. Saíram apenas dois números. Foi o bastante para lançar a polémica e agitar o cenário artístico português, adormecido nas linhas estéticas novecentistas. Orpheu, revista e geração, “foi o primeiro grito moderno que se deu em Portugal”, na expressão de José de Almada Negreiros.

A exposição «Nós, os de Orpheu» – título parafraseado do texto de Fernando Pessoa na revista Sudoeste 3, em 1935 –, traça o percurso da revista e dos seus protagonistas, recorrendo, muitas vezes, às próprias palavras dos “órficos”.

Através da reprodução de diversas obras e documentos (fotografias, recortes de imprensa, correspondência, manuscritos, etc.), apresenta-se o “Nós” que formou Orpheu e alargam-se perspectivas de leitura a todos “Nós” que, um século depois, continuamos a descobrir Orpheu. Porque, como Pessoa concluiu: “Orpheu acabou. Orpheu continua.” Antonio Cardiello, Jerónimo Pizarro, Sílvia Laureano Costa.

A construção desta exposição procurou um ângulo que permitisse apresentar a revista Orpheu e o grupo que a criou a partir de dentro, ou seja, a partir dos contributos dos seus protagonistas, tanto no tempo histórico da revista, como posteriormente, e a partir das memórias que alguns destes autores e artistas nos legaram.

É um projeto desenhado originalmente para a itinerância, com o objetivo de fazer viajar em diferentes plataformas o espírito e a palavra de Orpheu.

Parceiro: Casa Fernando Pessoa

# Filarmónicas

- Sociedade Filarmónica Recreio Serretense (1873)
- Sociedade Filarmónica de Instrução e Recreio dos Artistas (1877)
- Filarmónica Recreio de Santa Bárbara (1877)
- Sociedade Altarense do Sagrado Coração de Jesus (1879)
- Sociedade Musical União das Fontinhas (1884)
- Sociedade Recreativa Musical União Sebastianense (1886)
- Sociedade Filarmónica Recreio dos Lavradores da Ribeirinha (1889)
- Filarmónica União Praiense (1904)
- Sociedade Filarmónica União Católica da Serra da Ribeirinha (1904)
- Filarmónica Esp.<sup>to</sup> S.<sup>to</sup> da Casa de Povo de São Bartolomeu (1905)
- Filarmónica da Fanfarra Operária Gago Coutinho e Sacadura Cabral (1906)
- Sociedade Filarmónica Espírito Santo da Aqualva (1922)
- Sociedade Musical Recreio da Terra-Chã (1928)
- Sociedade Recreio Lajense (1931)
- Sociedade Filarmónica Progresso Biscoitense (1932)
- Sociedade Filarmónica Progresso Lajense (1947)
- Sociedade Filarmónica da Vila Nova (1955)
- Sociedade Recreativa do Bairro de S. Pedro dos Biscoitos (1958)
- Ass. Filarmó. Cultural e Recreativa de S.<sup>a</sup> Bárbara da Fonte Bastardo (1985)
- Sociedade Filarmónica União de São Brás (1986)
- Grupo Filarmónico N.<sup>a</sup> Sr.<sup>a</sup> das Mercês da Casa do Povo da Feteira (1986)
- Grupo Filarmónico N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> das Mercês da Casa do Povo da Feteira (1986)
- Filarmónica Nossa Senhora do Pilar (1987)
- Sociedade Rainha Santa Isabel (1988)
- Filarmónica da Associação Cultural do Porto Judeu (2001)
- Filarmónica de S. José (EUA)

# Restaurantes e cafés do centro de Angra do Heroísmo

- Adega Lusitânia | Rua de S. Pedro, nº 65 | 295 212 301  
O Amigo, Snack Bar | Rua de S. Pedro, nº 68 | 96 25 16 668  
Élio's Restaurante Bar | Rua de S. Pedro, nº 47 | 295 216 874  
De Grau 54 | Rua de S. Pedro, nº 54 | 295 688 413  
Casa da Francesinha | Rua de S. Pedro, nº 42 | 295 218 866/963 775 570  
Made in Azores Café | Rua de S. Pedro, nº 12 | 295 216 862  
O Banquete | Rua de S. Pedro, nº 8 | 295 218 541  
Adriano.Come | Avenida Ten-Cel. José Agostinho, nº 12 | 295 213 046  
Café e Pastelaria Angra | Alto das Covas, nº 8/10 | 295 212 440  
Cervejaria Angrense | Alto das Covas, nº 22/23 | 295 217 140  
Merceria Lusitânia | Rua de S. Pedro, nº 123 | 295 213 357  
Pão Quente | Rua da Sé, nº 186 | 295 216 850  
Pastelaria Athanásio | Rua da Sé, nº 132 | 295 218 470  
Café Aliança | Praça Velha, nº 10 | 295 214 393  
O Pirata | Rua da Rocha, nº 64 | 295 705 658  
A Minha Casa | Rua Direita, nº 80 | 295 218 573  
Snack bar Copacabana | Rua do Palácio, nº 5-7 | 295 212 304  
Hamburgueria do Teatro | Rua da Esperança, nº 20 | 295 218 019  
Pastelaria Central | Largo Prior do Crato, nº 15 | 295 212 600  
O Pátio | Largo Prior do Crato, nº 5-7 | 295 216 139  
Tasca das Tias | Rua de S. João, nº 117 | 295 628 062  
Petiska Red | Rua de S. João, nº 48 | 91 53 45 338  
As nossas Ilhas | Mercado Duque de Bragança, Loja nº 43 | 295216087/913303839  
Snack Bar do Palácio | Rua do Palácio, nº 23 | 295 700 095  
Taberna Madeirense | Rua de Santo Espírito, nº 78 | 96 60 00 397  
Sandoxa e Companhia | Rua Direita, nº 22 | 295 218 427  
Cantinho da Verónica | Rua Direita, nº 9 | 295 218 248  
Beira Mar | Rua de S. João, s/n | 295 215 188  
A Barrica | Rua de S. João, nº 28 | 295 218 049  
O Forno Pastelaria | Rua de S. João, s/n | 295 213 729  
Marcelino Bar Steak House | Rua de S. João, nº 49 | 295 215 828

Papaçorda | Rua do Galo, nº 98 | 295 215 237  
A Canadinha | Av. Infante D. Henrique, nº 24-E | 295 216 373/96 42 69 552  
Pastelaria Avenida | Avenida Infante D. Henrique, nº 38 | 295 213 817  
Pastelaria Santa Barbara | Rua do Guarita, nº 12 | 295 212 934  
Xurrex | Rua Dr. Francisco J. Silva, nº 44-A | 295 217 100  
Rui Monteiro Take Away | Largo de S. Bento, s/n | 295 217 498/ 91 50 24 790  
Empresa da Panificação Terceirence | Av. Jácome de Bruges, s/n | 295204450  
Pastelaria Benfica | Rua da Guarita, nº 142 | 295 213 879  
Pastelaria Brasil | Rua da Carreirinha, nº 60 | 295 214 692  
Petiskaky | Praça Almeida Garrett, nº11 | 295 216 350  
Dai Hou Restaurante | Ladeira de S. Francisco, nº 18 | 295 216 888  
Casa do Jardim | Jardim Duque da Terceira | 295 098 137  
Snack Bar “Americano” | Rua do Guarita, nº 124-E | 96 78 02 356  
Snack Bar “O Cristovão” | Praça Almeida Garrett, nº 21 | 96 48 89 340  
Dona Pizza | Rua do Guarita, nº 9-A | 295 215 245/ 91 50 24 953  
Jardim Bar “A Ginginha” | Rua Direita, nº 128-130 | 295 214 244  
Kantinho da Clô | Rua Carreira dos Cavalos, nº 35 | 91 92 32 195  
Angra Pizza | Rua da Rocha, nº 32 | 96 87 55 310  
John’s Café | Rua da Palha, nº 82-A | 91 82 70 223  
O Marquês | Rua da Palha, nº 74/82 | 295 215 014  
Cais d’ Angra | Marina de Angra | 295 628 458  
Pastelaria Portugália | Rua do Galo, nº 16-18 | 295 213 608  
Cervejaria 1516 | Rua do Galo, nº 26 | 295 218 033  
Fresh to Go | Rua da Esperança, nº 44 | 295 217 702 / 927 470 514  
Café O Internacional | Rua da Palha, nº 50 | 295 700 083  
Pastelaria Silva | Rua Carreira dos Cavalos, nº 25 | 295 216 705  
Pastelaria Snack Bar Anjo Doce | Rua do Cruzeiro, s/n | 96 23 27 806  
Snack Bar Heaven | Rua do Guarita, nº 72 | 295 214 383  
Snack Bar People | Rua Direita, nº 8 | 295 628 465  
Restaurante “ O Chico” | Rua de S. João, nº 7 | 295 333 086

## Alojamento

- Angra Marina Hotel | Rua Pêro de Barcelos | 295 204 700  
Hotel do Caracol | Silveira, São Pedro | 295 402 600  
Terceira Mar Hotel | Portões de São Pedro, nº1 | 295 402 280  
Angra Garden Hotel | Praça Velha | 295 206 600  
Hotel Beira Mar | Largo Miguel Corte Real | 295 215 188/9  
Hotel Ango | Alto das Covas 29/31 | 295 212 095  
Pousada S. Sebastião | Rua do Castelinho | 295 403 560  
Pousada da Juventude | Negrito, São Mateus | 295 642 095  
Hotel Monte Brasil | Alto das Covas | 295212440/295213015  
Hotel A Ilha | Rua Direita 24 | 295628191  
Hotel Zenite | Rua da Rosa | 295212260  
Vivenda da Saudade | Estrada Regional, 14 | 295 643 105  
Purple Island Hostel | Rua da Guarita 82 | 295 628 135  
Quinta do Esp.<sup>to</sup> Santo | R. Dr. Teotónio Machado Pires, 36, S. Bartolomeu | 962922938  
Quinta da Nasce Água | Lugar Nasce Água, Vinha Brava | 295 628 500  
Quinta de São Carlos | Caminho do Meio 38, S. Carlos, S. Pedro | 295 332 298  
Quinta da Nossa Sra das Mercês | Caminho de Baixo, São Mateus | 295 642 588  
Quinta do Rossio | Rua dos Boiões 20, 9700-301 Altares | 295 908 325/910 457 873  
Casilhéus | Ladeira da Cruz 43, Porto Judeu | 295 905 506 / 910 194 038  
Quinta do Martelo | Canada do Martelo 24, São Mateus | 295 642 842  
Parque de Campismo de Cinco Ribeiras | Canada do Porto, Cinco Ribeiras | 295907200  
Parque de Campismo da Salga | Caminho da Salga, São Sebastião | 295 905 451  
Parque de Campismo dos Salgueiros | Parque de Campismo, Salgueiros, São Sebastião  
Parque de Campismo do Raminho | Parque de Campismo, Cabo do Raminho  
Maria de Fátima Dias Teodósio | Rua de Cima, nº15 - Santa Luzia | 965 141 309  
Isabel Enes | Rua do Galo, Nº6 - Conceição | 295 218 528 / 962814099  
Isaias Rocha Ferreira Costa | Rua Ciprião Figueiredo, Nº35 - Conceição | 295 704 227  
Maria da Saúde Martins Freitas | Rua de Santo Espírito, Nº86, Conceição | 295 212 794  
Salga Servis | Canada do Funcho, Nº4 A - São Sebastião | 295 905 034  
Casa do Tio | S. Bartolomeu | 914906649  
Casa Dangra | Rua da Miragaia, 9 Santa Luzia | 295 628 038/ 966 648 238  
Casa das Cinco | Canada do Porto das Cinco

# O Hino aos Emigrantes

Marcha: Angra Património da Alma e da Saudade  
Por: Victor Santos

1.

Este nosso canto harmonioso  
Cheio de felicidade  
Louva o teu património  
Da alma e da saudade  
Partimos com tua herança  
Que Angra tem para ofertar  
No coração a esperança  
De em breve cá regressar

Coro

Mesmo em terras distantes  
Pensam tanto em São João  
Os teus filhos emigrantes  
Têm Angra no coração  
O teu emigrante ama  
O teu lindo historial  
Por isso o mundo te chama  
Património Mundial

2.

Saudades desta calçada  
Polida cheia de história  
Da nossa Sé adorada  
E do alto da Memória  
Saudades destas varandas  
Com colchas engalanadas  
Como ramos de flores que mandas  
Aos toureiros nas touradas

3.

Regressamos à nossa ilha  
Cheia de festas de luz  
Para ver a maravilha  
Da Terceira de Jesus  
A saudade se encerra  
Em pensar na tua fama  
O teu filho regressa à terra  
Para ver a Angra que ama

# Casa Ilha

Chamamos casa ao espaço onde nascemos, guardiã das nossas memórias de infância e juventude. Espaço que nos guarda e que nós guardamos com os olhos, na esperança de um dia voltarmos a pisar e tocar nas mesmas pedras, nos mesmos objetos e contemplar as mesmas paisagens. Aproveitar também para festejar com quem nos viu crescer que, como a ilha, nos conhece melhor do que ninguém. Quando o nosso corpo regressa à ilha, cansado da agitação de outras paragens, a substância que nos faz sentir é embalada por um imenso azul. O nosso corpo, agora sentado sobre o ventre telúrico que o gerou, pode finalmente descansar. A verdade é que da

2015  
SANJOANINAS

*Angra memórias  
dos meus encontros*

19 a 27 JUNHO  
ANGRA DO HEROÍSMO  
TERCEIRA  
AÇORES



nossa casa ilha nunca conseguimos partir. O nosso corpo sim. A substância que nos faz sentir não sai da ilha. Andamos com a ilha na mala, no peito, na cabeça e no ventre. Torna-se visível quando pousamos os nossos pés em terras desconhecidas e vamos, ciclicamente, abraçando com o passar dos anos, marcando de forma indelével a nossa identidade e sentido de pertença.





# POSTAIS ILUSTRATIVOS SANJOANINAS 2015



## Cantinho Solidário

- 19 a 23 jun. ACM, de 19 a 23 de junho
- 19 a 23 jun. AMI, de 19 a 23 de junho
- 19 a 23 jun. Associação de Apoio à Criança da Ilha Terceira
- 19 a 23 jun. Associação de Pais e Amigos dos Deficientes de Angra do Heroísmo
- 19 a 23 jun. Associação Nascer e Crescer Feliz
- 19 a 23 jun. ASTECIA: Associação Terceirense Combate à Insuficiência Alimentar
- 19 a 23 jun. Cáritas
- 19 a 23 jun. Casa do Povo Feteira
- 19 jun. Centro Comunitário de São Sebastião
- 19 a 21 jun. Centro Comunitário Terra Chã
- 19 a 23 jun. Centro Convívio Nossa Senhora dos Milagres Serreta
- 19 a 23 jun. Centro Social de São Bento
- 19 a 23 jun. Centro Social e Paroquial das Cinco Ribeiras
- 24 a 27 jun. Centro Social e Paroquial de São Bartolomeu dos Regatos
- 24 a 27 jun. Centro Social e Paroquial de São Mateus da Calheta
- 24 a 27 jun. Centro Social Paroquial da Ladeira Grande
- 24 a 27 jun. Cruz Vermelha
- 24 a 27 jun. Dadores de Sangue de Angra do Heroísmo
- 24 a 27 jun. Fanfarras Operária Gago Coutinho e Sacadura Cabral
- 24 a 27 jun. Instituto São João de Deus - Casa de Saúde de São Rafael
- 24 a 27 jun. Irmandade da Nossa Senhora do Livramento
- 24 a 27 jun. Irmãs Hospitaleiras do Sagrado Coração de Jesus (Casa Saúde E.º Santo)
- 24 a 27 jun. Liga dos Amigos do Hospital de Angra do Heroísmo
- 24 a 27 jun. Liga Portuguesa Contra o Cancro
- 24 a 27 jun. Make-a-Wish
- 24 a 27 jun. RENASCER – Grupo de Apoio ao Luto de Angra do Heroísmo
- 24 a 27 jun. Santa Casa da Misericórdia de Angra do Heroísmo
- 24 a 27 jun. Santa Casa da Misericórdia de São Sebastião
- 23 a 24 jun. Santa Casa da Misericórdia dos Altares



**Filarmónica Recreio de Santa Bárbara**  
Fundada a 4 de Dezembro de 1877

Canada da Ajuda, nº 126, Santa Bárbara  
9700-471 Angra do Heroísmo

Telefone/Fax: 295 906 330  
Email: [directormusicalfrsb@gmail.com](mailto:directormusicalfrsb@gmail.com)

## PATROCINADORES

**AÇOREANA**  
SEGUROS



**ANGRACAR**

*Mega Loja*  
**BORJA REIS**



 **Escritório Digital**  
Representações, Lda

**flor**  **azoris**  
flores – plantas – jardins

 **fripraia**

 **LAF-TUTTICAR**  
Loureiro Almeida & Filhos

**N**  **S** Açores

 **PROMOTORA**  
COMÉRCIO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, LDA.  
DE, GERARDO MARTINS MENESES

**Salsiçor**  
TERCEIRA

**terauto**  
[www.terauto.pt](http://www.terauto.pt)

# SÉQUITO REAL

**ASL**  
ANGRA & LARA  
CABELEIREIRO

carias

**MARTIN**  
IMAGEM • CABELEIREIRO • ATITUDE

 interzone

**LA**  
LANIDOR

LUXUSPA  
clay

MANGO

*Meta*

**PAULO MASSINGA**  
HAIRDRESSERS

**SV**  
SUSANA VALADAO

*A.R. Instituto de Beleza*

**ANGELLUS**  
Cabeleireiro

Sonho Infantil

**ART  
IT'S**®  
BY DUTRA

**UNICOD**

**plano**   
organização de eventos

  
**MEDICANGRA**  
centro médico, sa

# Organização

**Coordenação Geral**  
Câmara Municipal  
de Angra do Heroísmo

**Secretariado**  
Elisabete Oliveira  
Sandra Borges  
Ana Duarte  
Renata Bernardo  
Sónia Leal

**Comunicação**  
Joana Mendes  
Mário Dutra  
Bryan Freitas  
Igor Azevedo  
Rúben Quadros Ramos

**Séquito Real**  
Letícia Vieira

**Cortejos**  
Eduarda Rosa  
José João Dutra  
Ana Eduarda Rosa

**Gastronomia**  
Vanessa Martinho  
Sónia Machado  
Ana Rocha  
Lisandra Borges

**Construções**  
Carlos Fagundes

**Etnografia**  
Emiliana Gaspar  
Carla Toste  
Cesário Pereira  
Diana Pires  
João Silva  
Délcio Azevedo  
Ricardo Leal  
Emanuel Pires  
Hélder Nunes  
Sara Alvernaz

**Desporto**  
Paulo Matos  
Nuno Vieira  
Cláudio Bettencourt  
Pedro Bartolomeu  
Catarina Carreira

**Voluntariado**  
José Raposo  
Carla Raposo  
Ana Carolina Amaral  
António Pereira  
João Pedro Gomes  
Nelson Jacinto

# Contatos úteis

**Secretariado**

**sanjoaninas@cmah.pt**

Entre 1 e 18 de junho, aberto das 09:00 às 17:00.

Entre 19 e 27 de junho, aberto das 09:00 às 01:00.

Sede do Sport Clube Lusitânia, junto ao Alto das Covas.

**Câmara Municipal de Angra do Heroísmo**

**angra@cmah.pt | 295 401 700**

De segunda a sexta feira das 08:30 às 16:30, Tesouraria e  
Serviços de Atendimento ao Público das 8:30 às 16:00.

Praça Velha, 9701-857 Angra do Heroísmo

